

**USERS MANUAL REMOTE CONTROL**

**UPUTE ZA UPORABU DALJINSKI UPRAVLJAČ**

**UPUTE ZA UPORABU DALJINSKI UPRAVLJAČ**

**UPUTE ZA UPORABU DALJINSKI UPRAVLJAČ**

**ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ – ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА**

**ENG**

**HR**

**SRB**

**BIH**

**UA**

**RUS**

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner. Please read this use and installation instructions carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.

## REMOTE CONTROL – USER MANUAL

ENG

*Thank you very much for purchasing this Air Conditioner. Please read this use and installation instructions carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.*

# ***Remote controller Instructions*** ***( J series)***

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Remote controller .....         | 1 |
| Operation instructions.....     | 2 |
| Operation modes .....           | 3 |
| Airflow direction control ..... | 4 |
| Smart mode .....                | 5 |
| Clock button .....              | 6 |
| Super mode .....                | 6 |
| Timer mode .....                | 7 |
| Sleep mode .....                | 8 |

# Remote controller

## Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

### 1 ON/OFF BUTTON

The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.

### 2 MODE BUTTON

Press this button to select the operation mode.

### 3 FAN BUTTON

Used to select fan speed in sequence auto, high, medium or low.

### 4 5 ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS

Used to adjust the room temperature and the timer, also real time.

### 6 SMART BUTTON (invalid for some models)

Used to enter fuzzy logic operation directly, regardless of the unit is on or off.

### 7 SWING BUTTON (invalid for some models)

Used to stop or start vertical adjustment louver swinging and set the desired up/down airflow direction.

### 8 SLEEP BUTTON

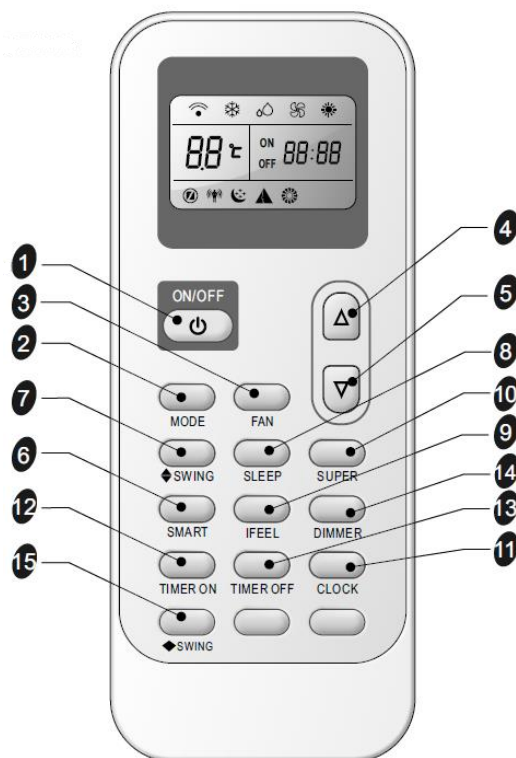
Used to set or cancel Sleep Mode operation.

### 9 IFEEL BUTTON

Used to set IFEEL mode operation. Press it once, the IFEEL function will be started. Press it again, the IFEEL function will be shut off. Advice to put the remote controller in the place where the indoor unit receive signal easily. Advice to cancel the IFEEL mode so as to save energy when stopping the air conditioner.

### 10 SUPER BUTTON

Used to start or stop the fast cooling/heating. (Fast cooling operates at high fan speed with 16°C set temp automatically ; Fast heating operates at auto fan speed with 30°C set temp automatically)



### 11 CLOCK BUTTON

Used to set the current time.

### 12 13 TIMER ON/OFF BUTTON

Used to set or cancel the timer operation.














### 14 DIMMER BUTTON (invalid for some models)

When you press this button, all the display of indoor unit will be closed. Press any button to resume display.

### 15 SWING BUTTON (invalid for some models)

Used to stop or start Horizontal adjustment louver swinging and set the desired left/right airflow direction.

## Indication symbols on LCD:

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|  Cooling indicator  |  Auto fan speed   |  Smart indicator |  Signal transmit |
|  Dry indicator      |  High fan speed   |  Sleep           | ON 88:88 Display set timer  |
|  Fan only indicator |  Medium fan speed |  Ifeel           | OFF 88:88 Display current time  |
|  Heating indicator  |  Low fan speed    |  Super indicator | 8.8°C Display temperature   |

Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.

# Remote controller

## Remote controller

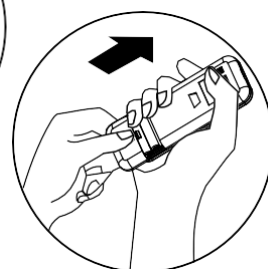
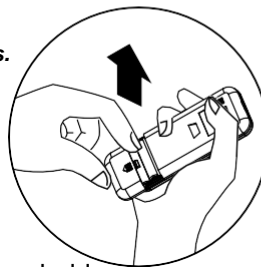
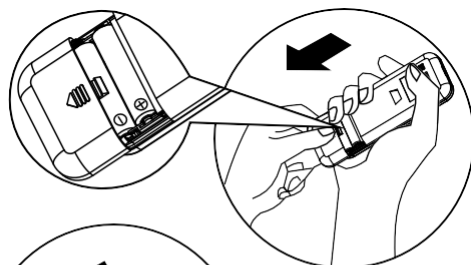
### • How to Insert the Batteries

Remove the battery cover according to the arrow direction. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly.

Reattach the cover by sliding it back into position.

#### Note:

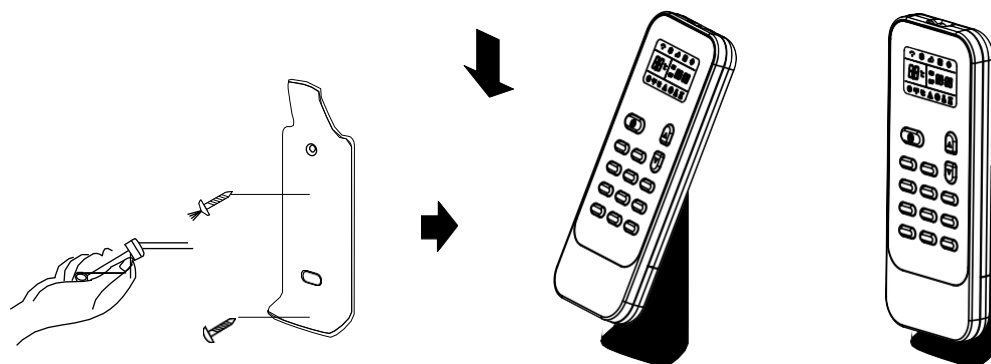
- Use 2 LR03 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries. Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.



### • Storage and Tips for Using the Remote Controller

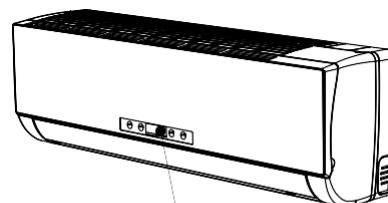
The remote controller may be stored mounted on a wall with a holder.

Note: The remote controller holder is an optional part.

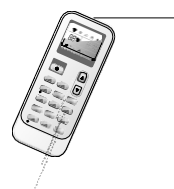


### • How to Use

To operate the room air conditioner, aim the remote controller to the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 7m when pointing at signal receptor of indoor unit.



Signal receptor



#### ⚠ CAUTIONS

For appropriate signal transmission between remote controller and indoor unit, keep the signal receiver away from the following items:

- Direct sunlight or other strong lights or heat
- Flat panel television screen or other electrical appliances that react to the remote controller

Additionally, the air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit. If the signal may not be transmitted properly, either move these materials or consult your local dealer.

# Operation instructions

## Operation modes

### Selecting mode

Each time **MODE** button is pressed, the operation mode is changed in sequence:

COOLING → DRY → FAN ONLY → HEATING

❑ Heating mode is **NOT** available for cooling only air conditioner.

### FAN mode

Each time the "FAN" button is pressed, the fan speed is changed in sequence:

Auto → High → Medium → Low

❑ At "FAN ONLY" mode, only "High", "Medium" and "Low" are available.  
At "DRY" mode, Fan speed is set at "AUTO" automatically, "FAN" button is ineffective in this case.

### Setting temperature

▲ Press once to raise temperature setting by 1°C

▼ Press once to lower temperature setting by 1°C

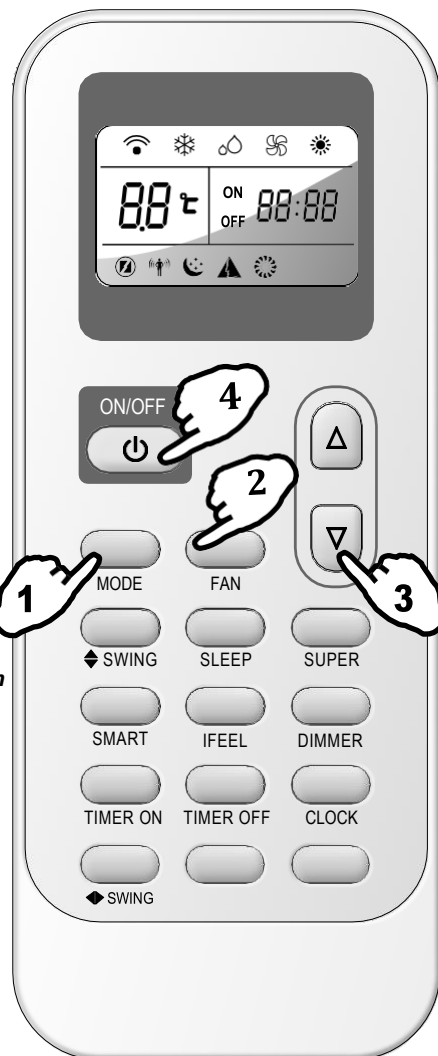


| Range of available set temperature |               |
|------------------------------------|---------------|
| *HEATING, COOLING                  | 16°C~30°C     |
| DRY                                | -7 ~ 7        |
| FAN ONLY                           | unable to set |

Note: Heating mode is **NOT** available for cooling only models.  
Note: At "Dry" mode, the unit can decrease or rise 2°C if you still feel uncomfortable. (For some models you can choose from -7 to 7.)

### Turning on

Press button, when the appliance receives the signal, the RUN indicator of the indoor unit lights up.



**SWING, SMART, TIMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP and SUPER operation modes will be specified in the following pages.**

- ❑ \* Changing modes during operation, sometimes the unit does not response at once. Wait 3 minutes.
- During heating operation, air flow is not discharged at the beginning. After 2–5 minutes, the air flow will be discharged until temperature of indoor heat exchanger rises.
- Wait 3 minutes before restarting the appliance.

# Operation instructions

## Airflow direction control (invalid for some models)

### Airflow direction control

Vertical airflow(Horizontal airflow) is automatically adjusted to a certain angle in accordance with the operation mode after turning on the unit.

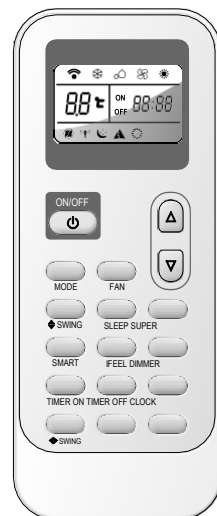
| Operation mode     | Direction of airflow |
|--------------------|----------------------|
| COOLING, DRY       | horizontal           |
| *HEATING, FAN ONLY | downward             |

The direction of airflow can be also adjusted to your own requirement by pressing the "SWING" button of the remote controller.



*\*Heating mode is only available for heat pump models.*

5



### Vertical airflow control (with the remote controller)

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

#### Swinging airflow

Pressing " ◆ SWING" button once, the vertical adjustment louver will swing up and down automatically.

#### Desired direction airflow

Pressing the " ◆ SWING" button again when the louvers swing to a suitable angle as desired.

### Horizontal airflow control (with the remote controller)

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

#### Swinging airflow

Pressing " ◆ SWING" button once, the horizontal adjustment louver will swing left and right automatically.

#### Desired direction airflow

Pressing the " ◆ SWING" button again when the louvers swing to a suitable angle as desired.

**NOTE:**If the unit doesn't have four ways airflow function, you can adjust horizontal airflow by yourself.(invalid for some models)

- A** Do not turn the vertical adjustment louvers manually, otherwise malfunction may occur. If that happens, turn off the unit first and cut off the power supply, then restore power supply again.
- B** It is better not to let the vertical adjustment louver tilt downward for a long time at COOLING or DRY mode to prevent condensed water from dripping.

# Operation instructions

## SMART mode (invalid for some models)

Press the **SMART** button, the unit enters **SMART** mode (fuzzy logic operation) directly regardless of the unit is on or off. In this mode, temperature and fan speed are automatically set based on the actual room temperature.

For the split-type models, such as wall-mounted air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode and set temperature should be determined based on the indoor temperature.

### Operation mode and temperature are determined by indoor temperature

#### Heat pump models

| Indoor temperature | Operation mode | Target temperature  |
|--------------------|----------------|---|
| 21°C or below      | HEATING        | 22°C  |
| 21°C-23°C          | FAN ONLY       |   |
| 23°C-26°C          | DRY            | Room temperature decrease 2°C after operate for 3 minutes |
| Over 26°C          | COOLING        | 26°C  |

#### Cooling only models

| Indoor temperature | Operation mode | Target temperature  |
|--------------------|----------------|---|
| 23°C or below      | FAN ONLY       |   |
| 23°C-26°C          | DRY            | Room temperature decrease 2°C after operate for 3 minutes |
| Over 26°C          | COOLING        | 26°C  |

For commercial air conditioner products, such as cassette type air conditioners, duct type air conditioners, ceiling & floor air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode should be determined based on the difference between the indoor temperature and set temperature.

### The operation mode is determined by the difference between the indoor temperature and set temperature.

#### Heat pump models

| Indoor temperature  | Operation mode | Target temperature |
|---|----------------|--------------------|
| Below $T-3^{\circ}\text{C}$   | HEATING        | T                  |
| $T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$ | FAN ONLY       | T                  |
| Over $T+3^{\circ}\text{C}$  | COOLING        | T                  |

#### Cooling only models

| Indoor temperature             | Operation mode | Target temperature |
|--------------------------------|----------------|--------------------|
| $T+3^{\circ}\text{C}$ or below | FAN ONLY       | T                  |
| Over $T+3^{\circ}\text{C}$     | COOLING        | T                  |

☑ **SMART** button is ineffective in **SUPER** mode. Press **MODE** button cancel **SMART** mode.



**Note:** Temperature, airflow and direction are controlled automatically in **SMART** mode. However, For the on/off, you can choose from -2 to 2 (for some models you can choose from -7 to 7), for the inverter you can choose from -7 to 7. if you still feel uncomfortable.





# Operation instructions

## SMART mode (invalid for some models)

### What you can do in SMART mode

| Your feeling   | button   | adjustment procedure  |
|--|--|---|
| Uncomfortable because of unsuitable air flow volume. | <br>FAN   | Indoor fan speed alternates among High, Medium and Low each time this button is pressed.  |
| Uncomfortable because of unsuitable flow direction.  | <br>SWING | Press it once, the vertical adjustment louver swings to change vertical airflow direction. Press it again, swings stops. For horizontal airflow direction, please refer to the previous page for details. |


## CLOCK button

You can adjust the real time by pressing CLOCK button, then using  and  buttons to get the correct time, press CLOCK button again the real time is set.



## SUPER mode

### SUPER mode

- **SUPER** mode is used to start or stop fast cooling or heating. In SUPER mode, the super indicator  will display on LCD. Fast cooling operates at high fan speed, changing the set temperature automatically to 16°C; Fast heating operates at auto fan speed, changing the set temperature automatically to 30 °C.
- **SUPER** mode can be set when the appliance is in operation or energized.
- In SUPER mode, you can set temperature, airflow direction or timer. If you want to escape from SUPER mode, press SUPER, MODE, FAN, ON/OFF or SLEEP button, the display will return to the original mode.

**Note:**

- *SMART button is not available in SUPER mode.*
- *The Appliance will continue working in SUPER mode, if you don't escape from it by pressing any of the buttons mentioned above.*
- *Heating is NOT available for cooling only air conditioner.*
- *For the first generation of products, you can't set temperature in super mode, but you can press TEMPERATURE SETTING button to escape super mode.*



# Operation instructions

## Timer mode

It is convenient to set the timer on with **TIMER ON** button when you go out in the morning to achieve a comfortable room temperature at the time you get home. You can also set timer off at night to enjoy a good sleep.

### ► How to set **TIMER ON**

TIMER ON button can be used to set the timer programming as wished in order to switch on the appliance at your desired time.

- i) Press **TIMER ON** button, "ON 12:00" flashes on the LCD, then you can press the  or  buttons to select your desired time for appliance on.





Increase



Decrease



Press the  or  button once to increase or decrease the time setting by 1 minute.

Press the  or  button 2 seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.

Press the  or  button for a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.

**Note: If you don't set the time in 10 seconds after you press **TIMER ON** button, the remote controller will exit the **TIMER ON** mode automatically.**

- ii) When your desired time displayed on LCD, press the **TIMER ON** button and confirm it.

*A "beep" can be heard.*

*"ON" stops flashing.*

*The **TIMER** indicator on the indoor unit lights up.(invalid for some models)*

- iii) After the set timer displayed for 5 seconds the clock will be displayed on the LCD of the remote controller instead of set timer.

### ► How to cancel **TIMER ON**

Press the **TIMER ON** button again, a "beep" can be heard and the indicator disappears, the **TIMER ON** mode has been canceled.

**Note: It is similar to set **TIMER OFF**, you can make the appliance switch off automatically at your desired time.**

## SLEEP mode

### SLEEP mode

**SLEEP** mode can be set in **COOLING, HEATING or DRYING** operation mode.

This function gives you a more comfortable environment for sleep.

In **SLEEP** mode,

- The appliance will stop operation automatically after operating for 8 hours.
- Fan speed is automatically set at low speed.
- \*Set temperature will rise by 2°C at most if the appliance operates in cooling mode for 2 hours constantly, then keeps steady.
- Set temperature will decrease by 2°C at most if the appliance operates in heating mode for 2 hours constantly, then keeps steady.

*\*Note: In cooling mode, if room temperature is 26°C or above, set temperature will not change (invalid for some models).*

*Note: Heating is NOT available for cooling only air conditioner.*

*Note: Press SUPER, SMART, MODE, SLEEP or FAN button cancel SLEEP mode.*



## DALJINSKI UPRAVLJAČ – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HR

*Zahvaljujemo na kupovini ovog klima uređaja. Molimo da pre postavljanja i upotrebe uređaja pažljivo pročitate ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu, kao i da ga sačuvate za buduću upotrebu.*

# ***Uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača (serije J)***

|   |   |
|---|---|
| Daljinski upravljač .....               | 1 |
| Uputstvo za rad .....                   | 2 |
| Režimi rada .....                       | 3 |
| Upravljanje smerom protoka vazduha..... | 4 |
| Režim rada Smart .....                  | 5 |
| Sat/časovnik .....                      | 6 |
| Režim rada Super .....                  | 6 |
| Tajmer .....                            | 7 |
| Režim spavanja .....                    | 8 |

# Daljinski upravljač

## Daljinski upravljač

### 1 UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE (ON/OFF)

Daljinski upravljač prenosi signale u sistem.

Uređaj će se uključiti kad je pod naponom ili će se isključiti kad radi ako pritisnete ovaj taster.

### 2 REŽIM RADA (MODE)

Pritiskom na ovaj taster birate režim rada.

### 3 VENTILATOR (FAN)

Biranje brzine ventilatora sledećim redosledom: automatski, visoko, srednje ili nisko.

### 4 5 PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Taster za podešavanje sobne temperature i tajmera, takođe u stvarnom vremenu.

### 6 FUNKCIJA SMART (određeni modeli)

Taster za neposrednu neizrazitu logičku operaciju, bez obzira da li je uređaj uključen ili isključen

### 7 VERTIKALNA FUNKCIJA KRILCA (SWING) (određeni modeli)

Taster za uključanje/isključenje vertikalnog podešavanja ljuljanja krilca i podešavanje smera protoka vazduha (gore/dole).

### 8 FUNKCIJA SPAVANJA

Uključenje/isključenje režima spavanja.

### 9 FUNKCIJA IFEEL

Taster za režim rada IFEEL. Pritisnite jednom i funkcija IFEEL se pokreće. Pritisnite ponovo i funkcija IFEEL se zaustavlja.














Savetujemo da daljinski upravljač držite na mestu gde unutrašnja jedinica prima signale bez teškoća.

Savetujemo da poništite funkciju IFEEL da biste uštedeli energiju kad isključujete uređaj.

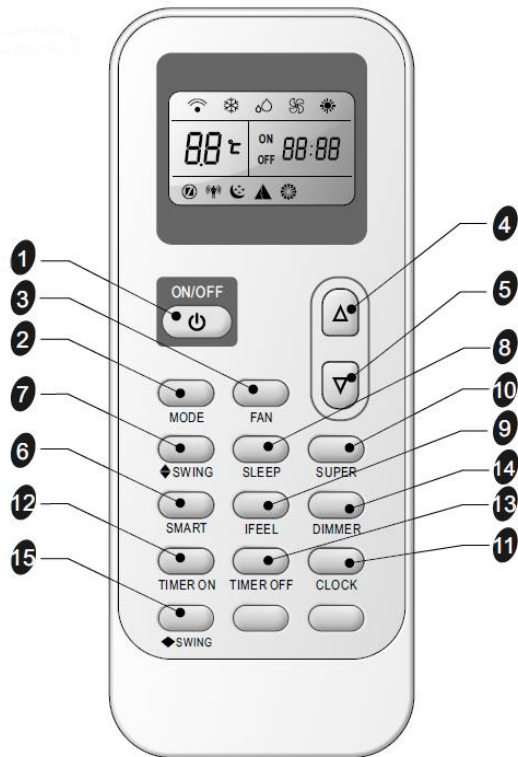
### 10 FUNKCIJA SUPER

Pokretanje ili zaustavljanje brzog hlađenja/grejanja. (brzo hlađenje radi na visokoj brzini ventilatora sa automatski podešenom temperaturom na 16 °C; brzo grejanje radi na automatskoj brzini ventilatora sa automatski podešenom temperaturom na 30 °C)

#### Indikatori na displeju:

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  indikator hlađenja        |  Automatska brzina vent. |  Smart           |  Prenos signalat |
|  indikator razvlaživanja   |  Visoka brzina           |  Spavanje        | ON 00:00 Tajmer   |
|  indikator Samo ventilator |  Srednja brzina          |  Ifeel           | OFF 00:00 Trenutno vreme  |
|  indikator grejanja        |  Niska brzina            |  Super indikator | 00°C Temperatura  |

**Napomena:** svaki režim rada i odgovarajuće funkcije biće detaljno objašnjene u nastavku teksta.



### 11 SAT (ČASOVNIK)

Taster za podešavanje vremena.

### 12 13 PROGRAMSKI SAT (TAJMER)

Taster za uključanje/isključenje tajmera.

### 14 TASTER ZATAMNJENJA (određeni modeli)

Kad pritisnete ovaj taster, ceo displej unutrašnje jedinice se zatvara. Pritisnite bilo koji taster da vratite displej.

### 15 HORIZONTALNA FUNKCIJA KRILCA (SWING) (određeni modeli)

Taster za zaustavljanje ili pokretanje horizontalnog podešavanja ljuljanja krilaca i podešavanja smera protoka vazduha (levo/desno).

# Daljinski upravljač

## Daljinski upravljač

### • Stavljanje baterija

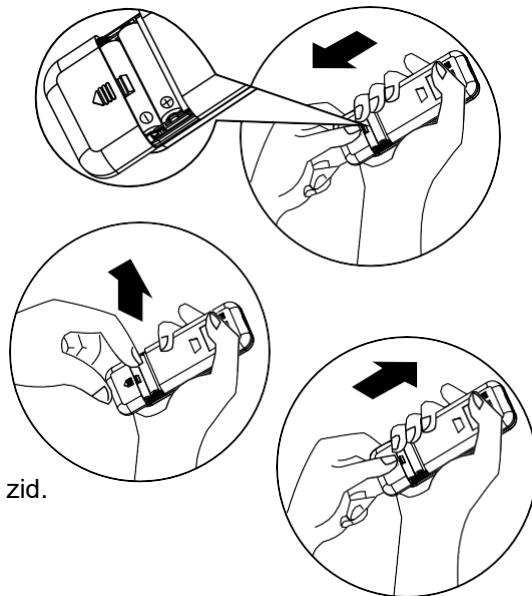
Skinite poklopac otvora za baterije u smeru strelice.

Stavite nove baterije tako da se (+) i (-) baterije pravilno slažu.

Vratite poklopac tako da ga gurnete nazad na položaj.

**Napomena:**

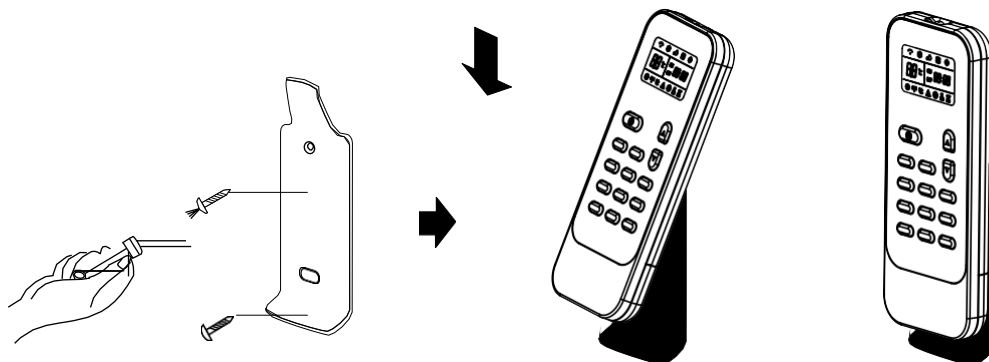
- Koristite dve baterije LR03 AAA (1,5 volta). Nemojte da koristite baterije koje se pune. Zamenite stare baterije novim istog tipa kad displej zatamni.



### • Čuvanje daljinskog upravljača

Daljinski upravljač možete držati na nosaču montiranom na zid.

**Napomena:** držač daljinskog upravljača je opciona oprema.



### • Upotreba daljinskog upravljača

Za upravljanje sobnim klima uređajem, usmerite daljinski upravljač na signalni prijemnik.

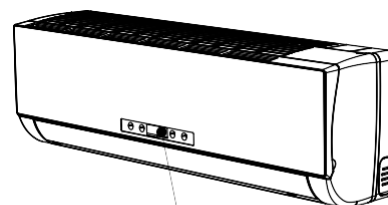
Daljinskim upravljačem upravljate klima uređaj na udaljenosti od 7 m dok je usmeren na signalni prijemnik unutrašnje jedinice.

#### ⚠ MERE OPREZA

Da bi prenos signala između daljinskog upravljača i unutrašnje jedinice bio pravilan, držite prijemnik signala držite dalje od sljedećeg:

- neposredne sunčeve svetlosti ili druge jake svetlosti ili toplote
- TV-ekrana ili drugih električnih uređaja koji reaguju na daljinski upravljač

Osim toga, klima uređaj neće raditi ako zavese, vrata ili drugi materijali blokiraju signale daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici. Ako se signal ne može pravilno preneti, udaljite te materijale ili zatražite savet od lokalnog prodavca.

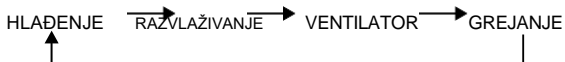


# Uputstvo za rad

## Režimi rada

### Biranje režima rada

Svakim pritiskom na taster **REŽIM RADA** menjate režim rada sledećim redosledom:



- Režim rada grejanje **NIJE** na raspolaganju kod klima uređaja koji su namenjeni isključivo hlađenju.

### VENTILATOR

Svakim pritiskom na taster "VENTILATOR" menja se brzina rada ventilara sledećim redosledom:



- U režimu "SAMO VENTILATOR" dostupne su samo brzine "Visoko", "Srednje" i "Nisko". U režim "RAZVLAŽIVANJE" brzina ventilatora je podešena na "AUTOMATSKI" i taster "VENTILATOR" nije

### Podešavanje temperature

- ▲ Pritisnite jednom za povećanje podešene temp. za 1 °C
- ▼ Pritisnite jednom za smanjenje podešene temp. za 1 °C



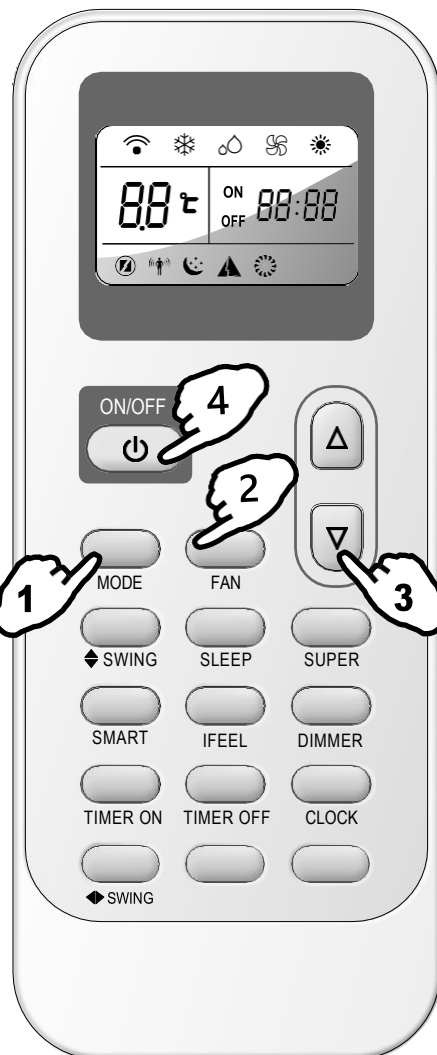
| Interval podešavanja temperature |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| *GREJANJE, HLADENJE              | 16°C~30°C               |
| RAZVLAŽIVANJE                    | -7 ~ 7                  |
| SAMO VENTILATOR                  | podešavanje nije moguće |

**Napomena:** režim rada grejanja **NIJE** na raspolaganju za modele koji su namenjeni samo hlađenju.

**Napomena:** u režimu "Razvlaživanje" jedinica može smanjiti ili povećati temp. za 2 °C ako vam je tako prijatnije. (kod određenih modela možete da birate od -7 do 7.)

### Uključivanje

Pritis i kad uređaj primi signal, pali se indikator RADA na unutrašnjoj jedinici.



**Režimi rada:** LJULJANJE, SMART, TAJMER UKLJ., TAJMER ISKLJ., SAT, SPAVANJE i SUPER detaljno su opisani u nastavku teksta.

- Uređaj ponekad ne reaguje smesta ako se menjaju režimi tokom rada. Sačekajte 3 minute. Tokom režima grejanja, na početku se ispušta vazduh. Nakon 2–5 minuta, vazduh se ispušta dok se ne poveća temperatura unutrašnjeg izmenjivača toplote.

- Sačekajte 3 minute pre nego što ponovo pokrenete uređaj.



# Uputstvo za rad

## Nadzor smera protoka vazduha (određeni modeli)

### Nadzor smera protoka vazduha

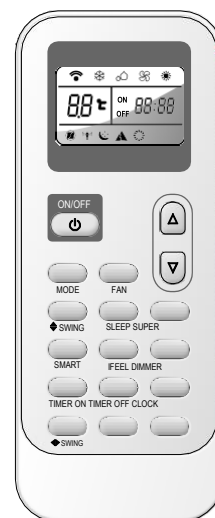
Vertikalni protok (horizontalni protok) se automatski podešava pod odgovarajućim uglom u skladu sa režimom rada nakon uključenje uređaja.

| Režim rada               | Smer protoka |
|--------------------------|--------------|
| HLAĐENJE,<br>RAZVLAŽI.   | horizontalno |
| *GREJANJE,<br>SAMO VENT. | nadole       |

\*Režim grejanja je na raspol. za mod. topl. pumpe.

Smer protoka vazduha takođe može da se podešava po želji pritiskom na taster "SWING"

5



### Nadzor vertikalnog protok (daljinskim upravljačem)

Daljinskim upravljačem podešavate različite uglove protoka, odnosno posebne uglove po želji.

#### Ljuljajući protok

Pritisnite "◆ SWING" taster jednom i vertikalno podešena krilca će se automatski ljuljati gore-dole.

#### Željeni smer protoka

Pritisnite opet "◆ SWING" kad krilca dostignu ugao koji želite.

### Nadzor horizontalnog protoka (daljinskim upravljačem)

Daljinskim upravljačem podešavate različite uglove protoka, odnosno posebne uglove po želji.

#### Ljuljajući protok

Pritisnite "◀▶ SWING" taster jednom i horizontalno podešena krilca će se automatski ljuljati levo-desno.

#### Željeni smer protoka

Pritisnite opet "◀▶ SWING" kad krilca dostignu ugao koji želite.

**NAPOMENA:** Ako jedinica nema četiri načina protoka vazduha, horizontalni protok možete da podesite sami. (određeni modeli)

- A** Nemojte ručno da okrećete ventil za vertikalno podešavanje ručki, jer može da nastane kvar. Ako se to desi, prvo isključite uređaj i isključite napajanje, a zatim ponovo priključite napajanje.
- B** Bolje je da se vertikalno podešena krilca ne pomeraju nadole u načinu HLAĐENE ili RAZVLAŽIVANJE da bi se sprečilo kapanje vode kondenzata.

# Uputstvo za rad

## Režim SMART (određeni modeli)

Pritisnite taster **SMART** i jedinica neposredno prelazi u režim **SMART** (neizrazita logička operacija), bez obzira na to da li je jedinica uključena ili isključena. U ovom načinu se podešavaju temperatura i brzina ventilatora u odnosu na sobnu temperaturu.

Za modele tipa split, kao što su zidni klima uređaji i neki podni klima uređaji, potrebno je odrediti režim rada i podesiti temperaturu u odnosu na sobnu temperaturu.

### Režim rada i temperature se određuju u odnosu na sobnu temperaturu

#### Modeli toplotne pumpe

| Sobna temperatura | Režim rada      | Zadana temperatura   |
|-------------------|-----------------|--|
| 21 °C ili niža    | GREJANJE        | 22 °C  |
| 21 °C-23 °C       | SAMO VENTILATOR |  |
| 23 °C-26 °C       | RAZVLAŽIVANJE   | Sobna temperatura je viša za 2 °C nakon rada u trajanju 3 minute |
| više od 26 °C     | HLAĐENJE        | 26 °C  |

#### Modeli za hlađenje

| Sobna temperatura | Režim rada      | Zadana temperatura  |
|-------------------|-----------------|---|
| 23 °C ili niže    | SAMO VENTILATOR |   |
| 23 °C-26 °C       | RAZVLAŽIVANJE   | Room temperature je viša za 2 °C nakon rada u trajanju 3 minute |
| više od 26 °C     | HLAĐENJE        | 26 °C   |

Za komercijalne klima uređaje, kao što su klima uređaji tipa kaste, klima uređaji za kanale, plafonski i podni klima uređaji te neki nadplafonski klima uređaji, potrebno je odrediti režim rada u odnosu na razliku između sobne i podešene temperature.

### Režim rada se određuje u odnosu na razliku između sobne i podešene temperature

#### Modeli toplotne pumpe

| Sobna temperatura   | Režim rada   | Zadana temperatura |
|---|--------------|--------------------|
| niža od $T-3\text{ °C}$                                   | GREJANJE     | T                  |
| $T-3\text{ °C} \leq T_{\text{isobna}} \leq T+3\text{ °C}$ | SAMO VENTIL. | T                  |
| Oviša od $T+3\text{ °C}$                                  | HLAĐENJE     | T                  |



#### Modeli za hlađenje

| Sobna temperatura        | Režim rada   | Zadana temperatura |
|--------------------------|--------------|--------------------|
| $T+3\text{ °C}$ ili niža | SAMO VENTIL. | T                  |
| više od $T+3\text{ °C}$  | HLAĐENJE     | T                  |



☑ Taster **SMART** nije aktivan u režimu rada **SUPER**. Pritisnite taster **REŽIM RADA** i poništite režim rada **SMART**.  
 Napomena: temperatura, protok i smer kontrolišu se automatski u režimu rada **SMART**. Pa ipak za uključenje/isključenje možete da birate od  $-2$  do  $2$  (kod određenih modela od  $-7$  do  $7$ ), a za inverter možete da birate od  $-7$  do  $7$  ako se i dalje ne osećate prijatno.

# Uputstvo za rad

## Režim rada SMART (određeni modeli)

| šta vam je na raspolaganju u režimu SMART       |  |  |
|---|--|--|
| vaš osećaj                                      | taster   | postupak podešavanja   |
| neprijatno zbog neodgovarajućeg protoka vazduha | <br>FAN   | brzina sobnog ventilatora može da se menja sa visoko, srednje ili nisko pritiskom na taster  |
| neprijatno zbog neodgovarajućeg smera protoka   | <br>SWING | pritisnite jednom da vertikalno podešena krilca zamene smer vertikalnog protoka. Pritisnite ponovo da se zaustave. Za horizontalni smer protora pratite sadržaj prethodne strane |

## Taster CLOCK

Možete da podesite stvarno vreme pritiskom na taster CLOCK i podesiti vreme sa tasterom  i , a ponovnim pritiskom na taster CLOCK stvarno vreme je podešeno.



## Režim SUPER

### Režim rada SUPER

- **Režim rada SUPER** se koristi za pokretanje ili zaustavljanje hlađenja ili grejanje. U režimu rada SUPER, indikator režima super se pojavljuje na LCD displeju. Brzo hlađenje radi na visokoj brzini ventilatora i automatski menja temperaturu na 16 °C; Brzo grejanje radi na automatskoj brzini ventilatora i automatski menja podešenu temperaturu na 30 °C.
- **Režim rada SUPER** može da se podesi kad je uređaj pod naponom i uključen. U režimu SUPER možete da podešavate temperaturu, smer protoka vazduha ili tajmer. Za izlaz iz režima SUPER pritisnite taster SUPER, REŽIM RADA, VENTILATOR, ON/OFF ili SPAVANJE i displej se vraća na početni režim.

**\* Napomena:**

\* Taster SMART nije na raspolaganju u režimu SUPER.

Uređaj nastavlja sa radom u režimu SUPER ako ne izađete pritiskom na neki od gore navedenih taster.

\* Grejanje NIJE na raspolaganju za klima uređaja koje su samo za hlađenje.



# Uputstvo za rad

## Tajmer

Praktično je da uključite tajmer tasterom **TIMER ON** kada izlazite ujutru da bi temperatura bila prijatna kad se vratite kući. Takođe možete da podesite isključenje tajmera noću da možete uživati u spavanju.

### ► Kako uključiti tajmer? (TIMER ON)

Taster **TIMER ON** može da se koristi za željeno programiranje tajmera da bi se uređaj isključio u zadano vreme.

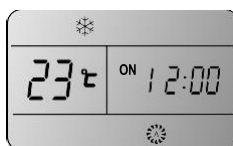
- i) Pritisnite taster **TIMER ON**, na displeju trepće "ON 12:00", a zatim možete da pritisnete  ili  da izaberete traženo vreme na uređaju.





povećavanje





smanjivanje



Pritisnite  ili  jednom da povećate ili smanjite postavku vreme za 1 minutu.

Pritisnite  ili  na 2 sekunde da povećate ili smanjite postavku vreme za 10 minuta.

Pritisnite  ili  i držite duže vremena da povećate ili smanjite postavku vreme za 1 sat.

**Napomena: ako ne podesite vreme u roku od 10 sekundi nakon pritiska na taster **TIMER ON**, daljinski upravljač automatski napušta režim **TIMER ON**.**

- ii) Kad se traženo vreme prikaže na displeju, pritisnite taster **TIMER ON** i potvrdite.

Čuje se "bip" . "ON"

prestaje da trepće

Indikator **TAJMER** na unutrašnjoj jedinici zasvetli. (određeni modeli)

- iii) Nakon prikaza podešenog tajmera u trajanju 5 sekundi, postavka sata se prikazuje umesto podešenog tajmera na displeju daljinskog upravljača.

### ► Kako isključiti tajmer? (TIMER ON)

Ponovo pritisnite taster **TIMER ON**, čuje se "bip" i indikator nestaje a režim rada tajmera (**TIMER ON**) je poništen.

**Napomena: kao i kod podešavanja isključenja tajmera, takođe možete da podesite automatsko isključenje uređaja u željeno vreme.**

## REŽIM SPAVANJE

### REŽIM SPAVANJE

Režim rada **SPAVANJE** može da se podešava u režimu rada **HLAĐENJE**, **GREJANJE** ili **RAZVLAŽIVANJE**. Ova funkcija vam omogućava prijatno spavanje.

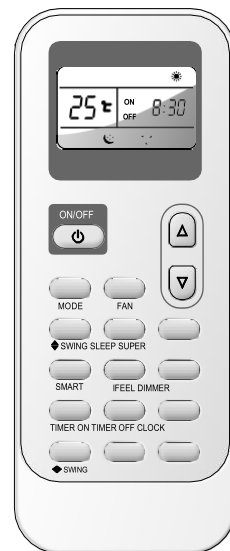
U režimu rada **SPAVANJE**

- Uređaj se automatski zaustavlja nakon 8 sati rada. Brzina ventilator se automatski podešava na nisku brzinu.
- \*Podešena temperature će se povećati za najviše 2 °C ako uređaj radi u režimu hlađenja 2 sata bez prestanka, a zatim se stabilizuje. Podešena temperature će se smanjiti za najviše 2 °C ako uređaj radi u režimu trejanja 2 sata bez prestanka, a zatim se stabilizuje.

*\*Napomena: u režimu hlađenja, ako je sobna temperatura 26 °C ili više, podešena temperature se neće menjati (određeni modeli).*

*Napomena: grejanje NIJE na raspolaganu za klima uređaje namenjene samo hlađenju.*

*Napomena: Pritiskom na taster **SUPER**, **SMART**, **MODE**, **SLEEP** ili **FAN** poništavate režim rada **SPAVANJE (SLEEP)**.*



## DALJINSKI UPRAVLJAČ – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

SRB

*Zahvaljujemo na kupovini ovog klima uređaja. Molimo da pre postavljanja i upotrebe uređaja pažljivo pročitate ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu, kao i da ga sačuvate za buduću upotrebu.*

# ***Uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača (serije J)***

|   |   |
|---|---|
| Daljinski upravljač .....               | 1 |
| Uputstvo za rad .....                   | 2 |
| Režimi rada .....                       | 3 |
| Upravljanje smerom protoka vazduha..... | 4 |
| Režim rada Smart .....                  | 5 |
| Sat/časovnik .....                      | 6 |
| Režim rada Super .....                  | 6 |
| Tajmer .....                            | 7 |
| Režim spavanja .....                    | 8 |

# Daljinski upravljač

## Daljinski upravljač

### 1 UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE (ON/OFF)

Daljinski upravljač prenosi signale u sistem.

Uređaj će se uključiti kad je pod naponom ili će se isključiti kad radi ako pritisnete ovaj taster.

### 2 REŽIM RADA (MODE)

Pritiskom na ovaj taster birate režim rada.

### 3 VENTILATOR (FAN)

Biranje brzine ventilatora sledećim redosledom: automatski, visoko, srednje ili nisko.

### 4 5 PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Taster za podešavanje sobne temperature i tajmera, takođe u stvarnom vremenu.

### 6 FUNKCIJA SMART (određeni modeli)

Taster za neposrednu neizrazitu logičku operaciju, bez obzira da li je uređaj uključen ili isključen

### 7 VERTIKALNA FUNKCIJA

**KRILCA (SWING)** (određeni modeli)

Taster za uključenje/isključenje vertikalnog podešavanja ljuljanja krilca i podešavanje smera protoka vazduha (gore/dole).

### 8 FUNKCIJA SPAVANJA

Uključenje/isključenje režima spavanja.

### 9 FUNKCIJA IFEEL

Taster za režim rada IFEEL. Pritisnite jednom i funkcija IFEEL se pokreće. Pritisnite ponovo i funkcija IFEEL se zaustavlja.














Savetujemo da daljinski upravljač držite na mestu gde unutrašnja jedinica prima signale bez teškoća.

Savetujemo da poništite funkciju IFEEL da biste uštedeli energiju kad isključujete uređaj.

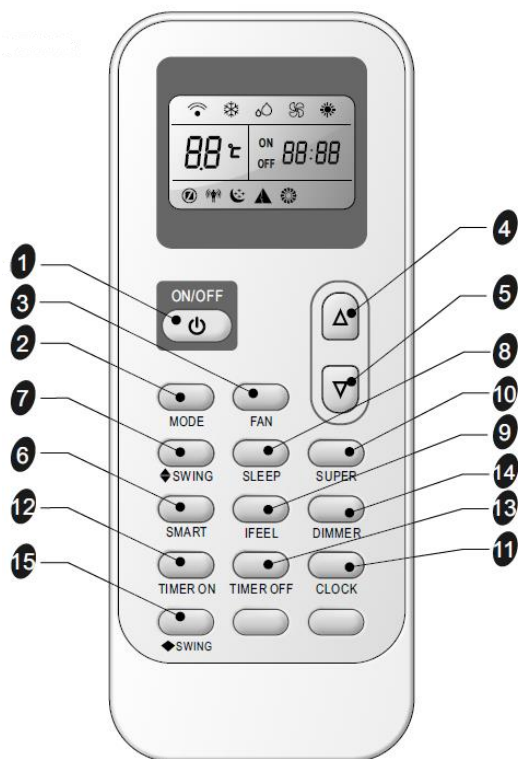
### 10 FUNKCIJA SUPER

Pokretanje ili zaustavljanje brzog hlađenja/grejanja. (brzo hlađenje radi na visokoj brzini ventilatora sa automatski podešenom temperaturom na 16 °C; brzo grejanje radi na automatskoj brzini ventilatora sa automatski podešenom temperaturom na 30 °C)

#### Indikatori na displeju:

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  indikator hlađenja        |  Automatska brzina vent. |  Smart           |  Prenos signalat |
|  indikator razvlaživanja   |  Visoka brzina           |  Spavanje        | ON 88:88 Tajmer   |
|  indikator Samo ventilator |  Srednja brzina          |  Ifeel           | OFF 88:88 Trenutno vreme  |
|  indikator grejanja        |  Niska brzina            |  Super indikator | 88°C Temperatura  |

**Napomena:** svaki režim rada i odgovarajuće funkcije biće detaljno objašnjene u nastavku teksta.



### 11 SAT (ČASOVNIK)

Taster za podešavanje vremena.

### 12 13 PROGRAMSKI SAT (TAJMER)

Taster za uključenje/isključenje tajmera.

### 14 TASTER ZATAMNJENJA (određeni modeli)

Kad pritisnete ovaj taster, ceo displej unutrašnje jedinice se zatvara. Pritisnite bilo koji taster da vratite displej.

### 15 HORIZONTALNA FUNKCIJA KRILCA (SWING) (određeni modeli)

Taster za zaustavljanje ili pokretanje horizontalnog podešavanja ljuljanja krilaca i podešavanja smera protoka vazduha (levo/desno).



# Daljinski upravljač

## Daljinski upravljač

### • Stavljanje baterija

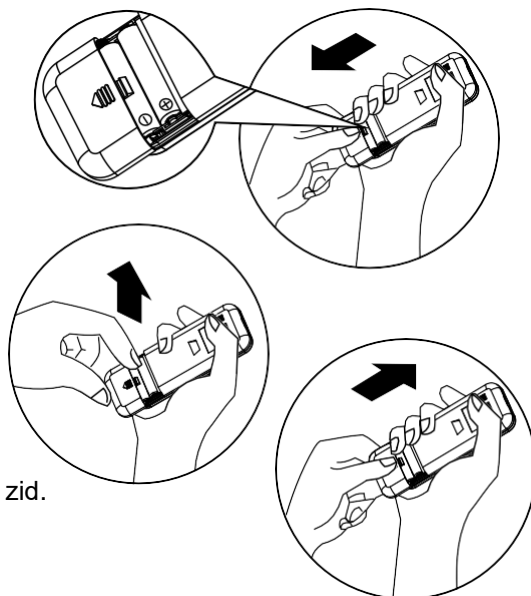
Skinite poklopac otvora za baterije u smeru strelice.

Stavite nove baterije tako da se (+) i (-) baterije pravilno slažu.

Vratite poklopac tako da ga gurnete nazad na položaj.

**Napomena:**

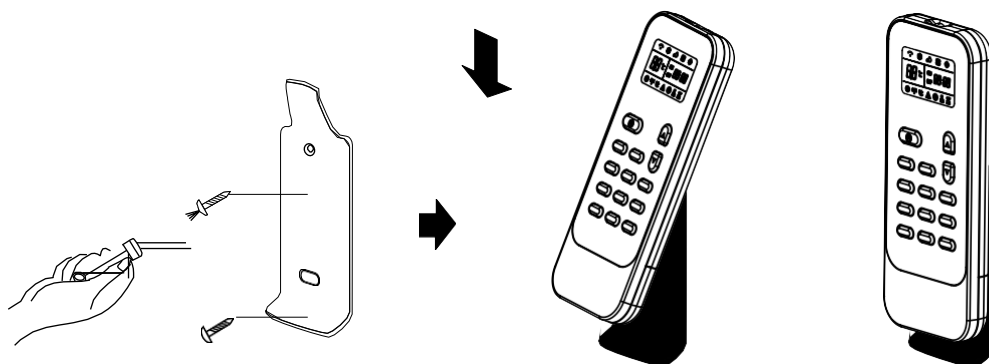
- Koristite dve baterije LR03 AAA (1,5 volta). Nemojte da koristite baterije koje se pune. Zamenite stare baterije novim istog tipa kad displej zatamni.



### • Čuvanje daljinskog upravljača

Daljinski upravljač možete držati na nosaču montiranom na zid.

**Napomena:** držač daljinskog upravljača je opciona oprema.



### • Upotreba daljinskog upravljača

Za upravljanje sobnim klima uređajem, usmerite daljinski upravljač na signalni prijemnik.

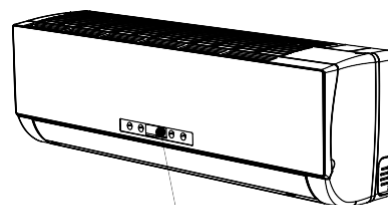
Daljinskim upravljačem upravljate klima uređaj na udaljenosti od 7 m dok je usmeren na signalni prijemnik unutrašnje jedinice.

#### ⚠ MERE OPREZA

Da bi prenos signala između daljinskog upravljača i unutrašnje jedinice bio pravilan, držite prijemnik signala držite dalje od sljedećeg:

- neposredne sunčeve svetlosti ili druge jake svetlosti ili toplote
- TV-ekrana ili drugih električnih uređaja koji reaguju na daljinski upravljač

Osim toga, klima uređaj neće raditi ako zavese, vrata ili drugi materijali blokiraju signale daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici. Ako se signal ne može pravilno preneti, udaljite te materijale ili zatražite savet od lokalnog prodavca.



Signal receptor

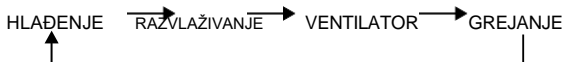


# Uputstvo za rad

## Režimi rada

### Biranje režima rada

Svakim pritiskom na taster **REŽIM RADA** menjate režim rada sledećim redosledom:



- Režim rada grejanje **NIJE** na raspolaganju kod klima uređaja koji su namenjeni isključivo hlađenju.

### VENTILATOR

Svakim pritiskom na taster "VENTILATOR" menja se brzina rada ventilara sledećim redosledom:



- U režimu "SAMO VENTILATOR" dostupne su samo brzine "Visoko", "Srednje" i "Nisko". U režimu "RAZVLAŽIVANJE" brzina ventilatora je podešena na "AUTOMATSKI" i taster "VENTILATOR" nije

### Podešavanje temperature

▲ Pritisnite jednom za povećanje podešene temp. za 1 °C

▼ Pritisnite jednom za smanjenje podešene temp. za 1 °C




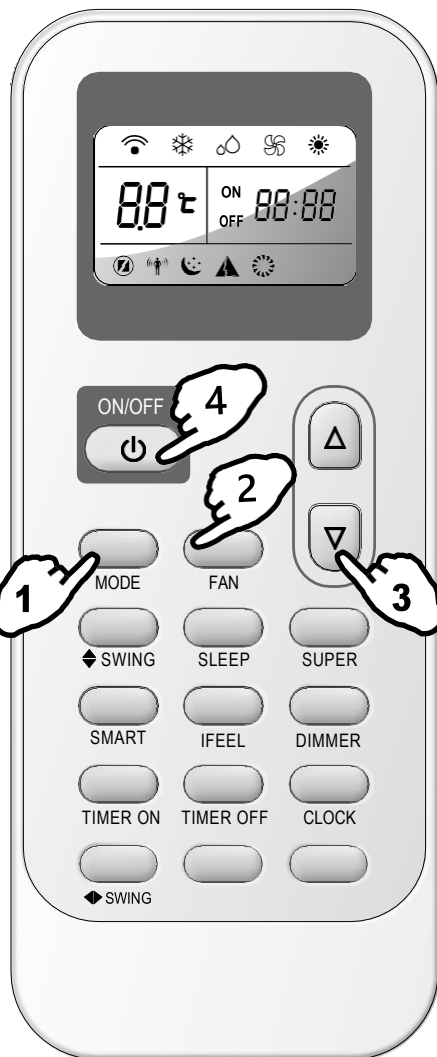
| Interval podešavanja temperature |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| *GREJANJE, HLADENJE              | 16°C~30°C               |
| RAZVLAŽIVANJE                    | -7 ~ 7                  |
| SAMO VENTILATOR                  | podešavanje nije moguće |

**Napomena:** režim rada grejanja **NIJE** na raspolaganju za modele koji su namenjeni samo hlađenju.

**Napomena:** u režimu "Razvlaživanje" jedinica može smanjiti ili povećati temp. za 2 °C ako vam je tako prijatnije. (kod određenih modela možete da birate od -7 do 7.)

### Uključivanje

Pritis  i kad uređaj primi signal, pali se indikator RADA na unutrašnjoj jedinici.



**Režimi rada:** LJULJANJE, SMART, TAJMER UKLJ., TAJMER ISKLJ., SAT, SPAVANJE i SUPER detaljno su opisani u nastavku teksta.

- Uređaj ponekad ne reaguje smesta ako se menjaju režimi tokom rada. Sačekajte 3 minute. Tokom režima grejanja, na početku se ispušta vazduh. Nakon 2–5 minuta, vazduh se ispušta dok se ne poveća temperatura unutrašnjeg izmenjivača toplote.

- Sačekajte 3 minute pre nego što ponovo pokrenete uređaj.

# Uputstvo za rad

## Nadzor smera protoka vazduha (određeni modeli)

### Nadzor smera protoka vazduha

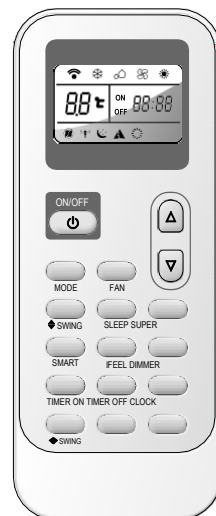
Vertikalni protok (horizontalni protok) se automatski podešava pod odgovarajućim uglom u skladu sa režimom rada nakon uključenje uređaja.

| Režim rada               | Smer protoka |
|--------------------------|--------------|
| HLAĐENJE,<br>RAZVLAŽI.   | horizontalno |
| *GREJANJE,<br>SAMO VENT. | nadole       |

\*Režim grejanja je na raspol. za mod. topl. pumpe.

Smer protoka vazduha takođe može da se podešava po želji pritiskom na taster "SWING"

5



### Nadzor vertikalnog protok (daljinskim upravljačem)

Daljinskim upravljačem podešavate različite uglove protoka, odnosno posebne uglove po želji.

#### Ljuljajući protok

Pritisnite "◆ SWING" taster jednom i vertikalno podešena krilca će se automatski ljuljati gore-dole.

#### Željeni smer protoka

Pritisnite opet "◆ SWING" kad krilca dostignu ugao koji želite.

### Nadzor horizontalnog protoka (daljinskim upravljačem)

Daljinskim upravljačem podešavate različite uglove protoka, odnosno posebne uglove po želji.

#### Ljuljajući protok

Pritisnite "◀▶ SWING" taster jednom i horizontalno podešena krilca će se automatski ljuljati levo-desno.

#### Željeni smer protoka

Pritisnite opet "◀▶ SWING" kad krilca dostignu ugao koji želite.

**NAPOMENA: Ako jedinica nema četiri načina protoka vazduha, horizontalni protok možete da podesite sami. (određeni modeli)**

**A** Nemojte ručno da okrećete ventil za vertikalno podešavanje ručki, jer može da nastane kvar. Ako se to desi, prvo isključite uređaj i isključite napajanje, a zatim ponovo priključite napajanje.

**B** Bolje je da se vertikalno podešena krilca ne pomeraju nadole u načinu HLAĐENE ili RAZVLAŽIVANJE da bi se sprečilo kapanje vode kondenzata.

# Uputstvo za rad

## Režim SMART (određeni modeli)

Pritisnite taster **SMART** i jedinica neposredno prelazi u režim **SMART** (neizrazita logička operacija), bez obzira na to da li je jedinica uključena ili isključena. U ovom načinu se podešavaju temperatura i brzina ventilatora u odnosu na sobnu temperaturu.

Za modele tipa split, kao što su zidni klima uređaji i neki podni klima uređaji, potrebno je odrediti režim rada i podesiti temperaturu u odnosu na sobnu temperaturu.

### Režim rada i temperature se određuju u odnosu na sobnu temperaturu

#### Modeli toplotne pumpe

| Sobna temperatura | Režim rada      | Zadana temperatura   |
|-------------------|-----------------|--|
| 21 °C ili niža    | GREJANJE        | 22 °C  |
| 21 °C-23 °C       | SAMO VENTILATOR |  |
| 23 °C-26 °C       | RAZVLAŽIVANJE   | Sobna temperatura je viša za 2 °C nakon rada u trajanju 3 minute |
| više od 26 °C     | HLAĐENJE        | 26 °C  |

#### Modeli za hlađenje

| Sobna temperatura | Režim rada      | Zadana temperatura  |
|-------------------|-----------------|---|
| 23 °C ili niže    | SAMO VENTILATOR |   |
| 23 °C-26 °C       | RAZVLAŽIVANJE   | Room temperature je viša za 2 °C nakon rada u trajanju 3 minute |
| više od 26 °C     | HLAĐENJE        | 26 °C   |

Za komercijalne klima uređaje, kao što su klima uređaji tipa kaste, klima uređaji za kanale, plafonski i podni klima uređaji te neki nadplafonski klima uređaji, potrebno je odrediti režim rada u odnosu na razliku između sobne i podešene temperature.

### Režim rada se određuje u odnosu na razliku između sobne i podešene temperature

#### Modeli toplotne pumpe

| Sobna temperatura   | Režim rada   | Zadana temperatura |
|---|--------------|--------------------|
| niža od $T-3\text{ °C}$                                   | GREJANJE     | T                  |
| $T-3\text{ °C} \leq T_{\text{isobna}} \leq T+3\text{ °C}$ | SAMO VENTIL. | T                  |
| Oviša od $T+3\text{ °C}$                                  | HLAĐENJE     | T                  |



#### Modeli za hlađenje

| Sobna temperatura        | Režim rada   | Zadana temperatura |
|--------------------------|--------------|--------------------|
| $T+3\text{ °C}$ ili niža | SAMO VENTIL. | T                  |
| više od $T+3\text{ °C}$  | HLAĐENJE     | T                  |



☑ Taster **SMART** nije aktivan u režimu rada **SUPER**. Pritisnite taster **REŽIM RADA** i poništite režim rada **SMART**.  
 Napomena: temperatura, protok i smer kontrolišu se automatski u režimu rada **SMART**. Pa ipak za uključenje/isključenje možete da birate od  $-2$  do  $2$  (kod određenih modela od  $-7$  do  $7$ ), a za inverter možete da birate od  $-7$  do  $7$  ako se i dalje ne osećate prijatno.

# Uputstvo za rad

## Režim rada SMART (određeni modeli)

| šta vam je na raspolaganju u režimu SMART       |  |  |
|---|--|--|
| vaš osećaj                                      | taster   | postupak podešavanja   |
| neprijatno zbog neodgovarajućeg protoka vazduha | <br>FAN   | brzina sobnog ventilatora može da se menja sa visoko, srednje ili nisko pritiskom na taster  |
| neprijatno zbog neodgovarajućeg smera protoka   | <br>SWING | pritisnite jednom da vertikalno podešena krilca zamene smer vertikalnog protoka. Pritisnite ponovo da se zaustave. Za horizontalni smer protora pratite sadržaj prethodne strane |

## Taster CLOCK

Možete da podesite stvarno vreme pritiskom na taster CLOCK i podesiti vreme sa tasterom  i , a ponovnim pritiskom na taster CLOCK stvarno vreme je podešeno.



## Režim SUPER

### Režim rada SUPER

- **Režim rada SUPER** se koristi za pokretanje ili zaustavljanje hlađenja ili grejanje. U režimu rada SUPER, indikator režima super se pojavljuje na LCD displeju. Brzo hlađenje radi na visokoj brzini ventilatora i automatski menja temperaturu na 16 °C; Brzo grejanje radi na automatskoj brzini ventilatora i automatski menja podešenu temperaturu na 30 °C.
- **Režim rada SUPER** može da se podesi kad je uređaj pod naponom i uključen. U režimu SUPER možete da podešavate temperaturu, smer protoka vazduha ili tajmer. Za izlaz iz režima SUPER pritisnite taster SUPER, REŽIM RADA, VENTILATOR, ON/OFF ili SPAVANJE i displej se vraća na početni režim.

**\* Napomena:**

\* Taster SMART nije na raspolaganju u režimu SUPER.

Uređaj nastavlja sa radom u režimu SUPER ako ne izađete pritiskom na neki od gore navedenih taster.

\* Grejanje NIJE na raspolaganju za klima uređaja koje su samo za hlađenje.



# Uputstvo za rad

## Tajmer

Praktično je da uključite tajmer tasterom **TIMER ON** kada izlazite ujutru da bi temperatura bila prijatna kad se vratite kući. Takođe možete da podesite isključenje tajmera noću da možete uživati u spavanju.

### ► Kako uključiti tajmer? (TIMER ON)

Taster **TIMER ON** može da se koristi za željeno programiranje tajmera da bi se uređaj isključio u zadano vreme.

- i) Pritisnite taster **TIMER ON**, na displeju trepće "ON 12:00", a zatim možete da pritisnete  ili  da izaberete traženo vreme na uređaju.





povećavanje





smanjivanje



Pritisnite  ili  jednom da povećate ili smanjite postavku vreme za 1 minutu.

Pritisnite  ili  na 2 sekunde da povećate ili smanjite postavku vreme za 10 minuta.

Pritisnite  ili  i držite duže vremena da povećate ili smanjite postavku vreme za 1 sat.

**Napomena: ako ne podesite vreme u roku od 10 sekundi nakon pritiska na taster **TIMER ON**, daljinski upravljač automatski napušta režim **TIMER ON**.**

- ii) Kad se traženo vreme prikaže na displeju, pritisnite taster **TIMER ON** i potvrdite.

Čuje se "bip" . "ON"

prestaje da trepće

Indikator **TAJMER** na unutrašnjoj jedinici zasvetli. (određeni modeli)

- iii) Nakon prikaza podešenog tajmera u trajanju 5 sekundi, postavka sata se prikazuje umesto podešenog tajmera na displeju daljinskog upravljača.

### ► Kako isključiti tajmer? (TIMER ON)

Ponovo pritisnite taster **TIMER ON**, čuje se "bip" i indikator nestaje a režim rada tajmera (**TIMER ON**) je poništen.

**Napomena: kao i kod podešavanja isključenja tajmera, takođe možete da podesite automatsko isključenje uređaja u željeno vreme.**

## REŽIM SPAVANJE

### REŽIM SPAVANJE

Režim rada **SPAVANJE** može da se podešava u režimu rada **HLAĐENJE**, **GREJANJE** ili **RAZVLAŽIVANJE**. Ova funkcija vam omogućava prijatno spavanje.

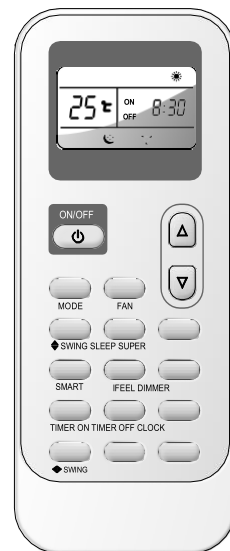
U režimu rada **SPAVANJE**

- Uređaj se automatski zaustavlja nakon 8 sati rada. Brzina ventilator se automatski podešava na nisku brzinu.
- \*Podešena temperature će se povećati za najviše 2 °C ako uređaj radi u režimu hlađenja 2 sata bez prestanka, a zatim se stabilizuje. Podešena temperature će se smanjiti za najviše 2 °C ako uređaj radi u režimu trejanja 2 sata bez prestanka, a zatim se stabilizuje.

*\*Napomena: u režimu hlađenja, ako je sobna temperatura 26 °C ili više, podešena temperature se neće menjati (određeni modeli).*

*Napomena: grejanje NIJE na raspolaganu za klima uređaje namenjene samo hlađenju.*

*Napomena: Pritiskom na taster **SUPER**, **SMART**, **MODE**, **SLEEP** ili **FAN** poništavate režim rada **SPAVANJE (SLEEP)**.*



## DALJINSKI UPRAVLJAČ – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

BIH

*Zahvaljujemo na kupovini ovog klima uređaja. Molimo da pre postavljanja i upotrebe uređaja pažljivo pročitate ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu, kao i da ga sačuvate za buduću upotrebu.*



# ***Uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača (serije J)***

|   |   |
|---|---|
| Daljinski upravljač .....               | 1 |
| Uputstvo za rad .....                   | 2 |
| Režimi rada .....                       | 3 |
| Upravljanje smerom protoka vazduha..... | 4 |
| Režim rada Smart .....                  | 5 |
| Sat/časovnik .....                      | 6 |
| Režim rada Super .....                  | 6 |
| Tajmer .....                            | 7 |
| Režim spavanja .....                    | 8 |

# Daljinski upravljač

## Daljinski upravljač

### 1 UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE (ON/OFF)

Daljinski upravljač prenosi signale u sistem.

Uređaj će se uključiti kad je pod naponom ili će se isključiti kad radi ako pritisnete ovaj taster.

### 2 REŽIM RADA (MODE)

Pritiskom na ovaj taster birate režim rada.

### 3 VENTILATOR (FAN)

Biranje brzine ventilatora sledećim redosledom: automatski, visoko, srednje ili nisko.

### 4 5 PODEŠAVANJE TEMPERATURE

Taster za podešavanje sobne temperature i tajmera, takođe u stvarnom vremenu.

### 6 FUNKCIJA SMART (određeni modeli)

Taster za neposrednu neizrazitu logičku operaciju, bez obzira da li je uređaj uključen ili isključen

### 7 VERTIKALNA FUNKCIJA

**KRILCA (SWING)** (određeni modeli)

Taster za uključenje/isključenje vertikalnog podešavanja ljuljanja krilca i podešavanje smera protoka vazduha (gore/dole).

### 8 FUNKCIJA SPAVANJA

Uključenje/isključenje režima spavanja.

### 9 FUNKCIJA IFEEL

Taster za režim rada IFEEL. Pritisnite jednom i funkcija IFEEL se pokreće. Pritisnite ponovo i funkcija IFEEL se zaustavlja.














Savetujemo da daljinski upravljač držite na mestu gde unutrašnja jedinica prima signale bez teškoća.

Savetujemo da poništite funkciju IFEEL da biste uštedeli energiju kad isključujete uređaj.

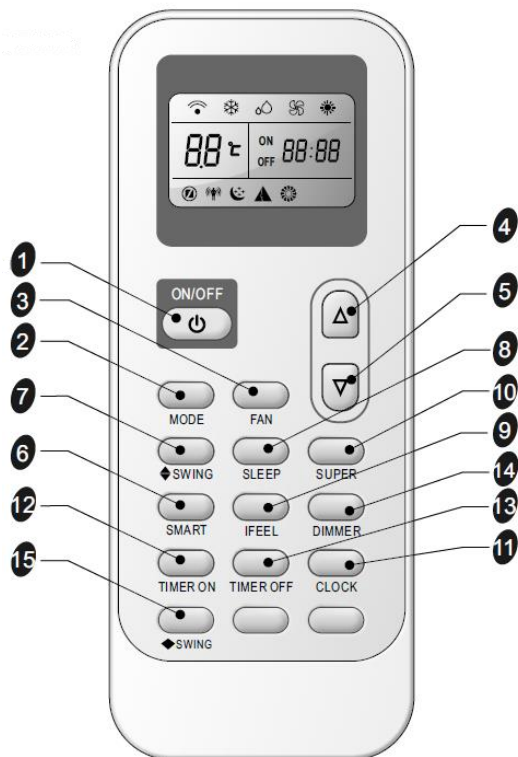
### 10 FUNKCIJA SUPER

Pokretanje ili zaustavljanje brzog hlađenja/grejanja. (brzo hlađenje radi na visokoj brzini ventilatora sa automatski podešenom temperaturom na 16 °C; brzo grejanje radi na automatskoj brzini ventilatora sa automatski podešenom temperaturom na 30 °C)

#### Indikatori na displeju:

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  indikator hlađenja        |  Automatska brzina vent. |  Smart           |  Prenos signalat |
|  indikator razvlaživanja   |  Visoka brzina           |  Spavanje        | ON 88:88 Tajmer   |
|  indikator Samo ventilator |  Srednja brzina          |  Ifeel           | OFF 88:88 Trenutno vreme  |
|  indikator grejanja        |  Niska brzina            |  Super indikator | 88°C Temperatura  |

**Napomena:** svaki režim rada i odgovarajuće funkcije biće detaljno objašnjene u nastavku teksta.



### 11 SAT (ČASOVNIK)

Taster za podešavanje vremena.

### 12 13 PROGRAMSKI SAT (TAJMER)

Taster za uključenje/isključenje tajmera.

### 14 TASTER ZATAMNJENJA (određeni modeli)

Kad pritisnete ovaj taster, ceo displej unutrašnje jedinice se zatvara. Pritisnite bilo koji taster da vratite displej.

### 15 HORIZONTALNA FUNKCIJA KRILCA (SWING) (određeni modeli)

Taster za zaustavljanje ili pokretanje horizontalnog podešavanja ljuljanja krilaca i podešavanja smera protoka vazduha (levo/desno).

# Daljinski upravljač

## Daljinski upravljač

### • Stavljanje baterija

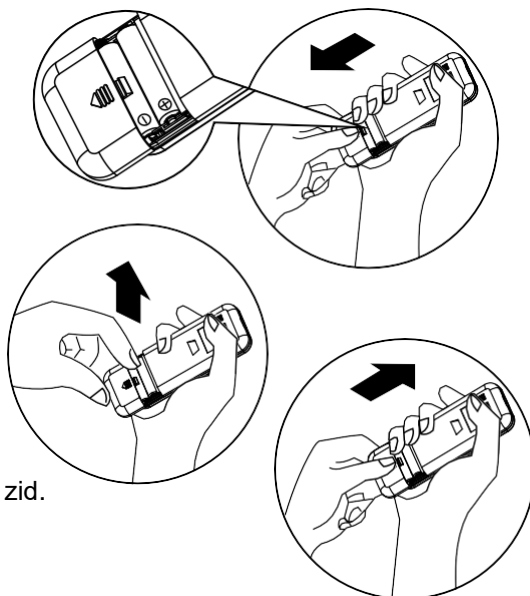
Skinite poklopac otvora za baterije u smeru strelice.

Stavite nove baterije tako da se (+) i (-) baterije pravilno slažu.

Vratite poklopac tako da ga gurnete nazad na položaj.

**Napomena:**

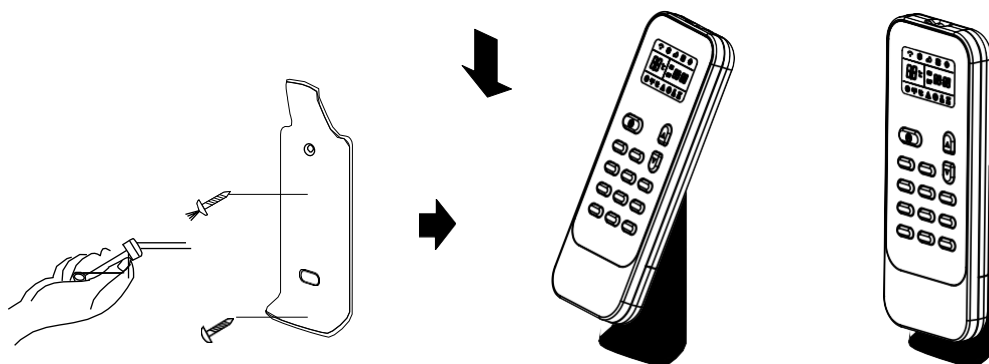
- Koristite dve baterije LR03 AAA (1,5 volta). Nemojte da koristite baterije koje se pune. Zamenite stare baterije novim istog tipa kad displej zatamni.



### • Čuvanje daljinskog upravljača

Daljinski upravljač možete držati na nosaču montiranom na zid.

**Napomena:** držač daljinskog upravljača je opciona oprema.



### • Upotreba daljinskog upravljača

Za upravljanje sobnim klima uređajem, usmerite daljinski upravljač na signalni prijemnik.

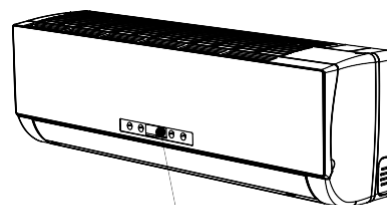
Daljinskim upravljačem upravljate klima uređaj na udaljenosti od 7 m dok je usmeren na signalni prijemnik unutrašnje jedinice.

#### ⚠ MERE OPREZA

Da bi prenos signala između daljinskog upravljača i unutrašnje jedinice bio pravilan, držite prijemnik signala držite dalje od sljedećeg:

- neposredne sunčeve svetlosti ili druge jake svetlosti ili toplote
- TV-ekrana ili drugih električnih uređaja koji reaguju na daljinski upravljač

Osim toga, klima uređaj neće raditi ako zavese, vrata ili drugi materijali blokiraju signale daljinskog upravljača prema unutrašnjoj jedinici. Ako se signal ne može pravilno preneti, udaljite te materijale ili zatražite savet od lokalnog prodavca.

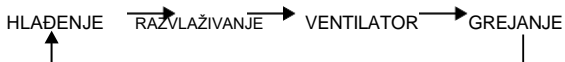


# Uputstvo za rad

## Režimi rada

### Biranje režima rada

Svakim pritiskom na taster **REŽIM RADA** menjate režim rada sledećim redosledom:



- Režim rada grejanje **NIJE** na raspolaganju kod klima uređaja koji su namenjeni isključivo hlađenju.

### VENTILATOR

Svakim pritiskom na taster "VENTILATOR" menja se brzina rada ventilara sledećim redosledom:



- U režimu "SAMO VENTILATOR" dostupne su samo brzine "Visoko", "Srednje" i "Nisko". U režim "RAZVLAŽIVANJE" brzina ventilatora je podešena na "AUTOMATSKI" i taster "VENTILATOR" nije

### Podešavanje temperature

- ▲ Pritisnite jednom za povećanje podešene temp. za 1 °C
- ▼ Pritisnite jednom za smanjenje podešene temp. za 1 °C



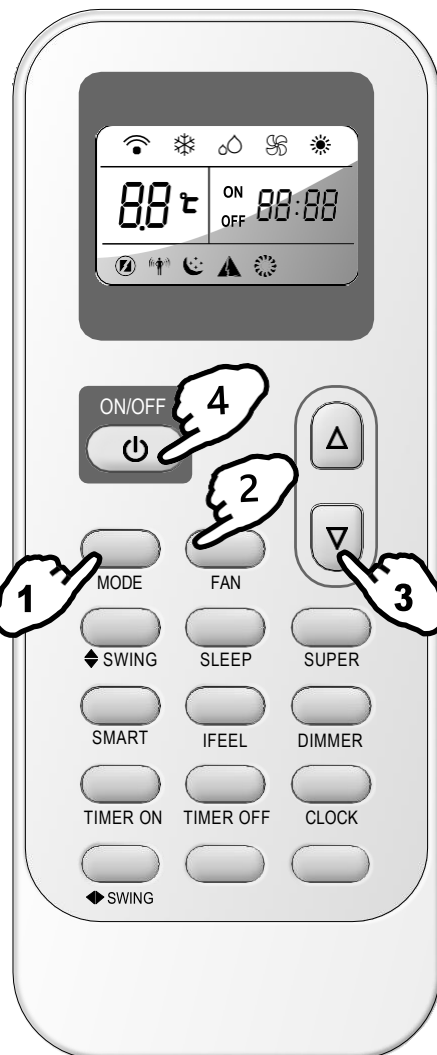
| Interval podešavanja temperature |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| *GREJANJE, HLADENJE              | 16°C~30°C               |
| RAZVLAŽIVANJE                    | -7 ~ 7                  |
| SAMO VENTILATOR                  | podešavanje nije moguće |

**Napomena:** režim rada grejanja **NIJE** na raspolaganju za modele koji su namenjeni samo hlađenju.

**Napomena:** u režimu "Razvlaživanje" jedinica može smanjiti ili povećati temp. za 2 °C ako vam je tako prijatnije. (kod određenih modela možete da birate od -7 do 7.)

### Uključivanje

Pritis i kad uređaj primi signal, pali se indikator RADA na unutrašnjoj jedinici.



**Režimi rada:** LJULJANJE, SMART, TAJMER UKLJ., TAJMER ISKLJ., SAT, SPAVANJE i SUPER detaljno su opisani u nastavku teksta.

- Uređaj ponekad ne reaguje smesta ako se menjaju režimi tokom rada. Sačekajte 3 minute. Tokom režima grejanja, na početku se ispušta vazduh. Nakon 2–5 minuta, vazduh se ispušta dok se ne poveća temperatura unutrašnjeg izmenjivača toplote.

- Sačekajte 3 minute pre nego što ponovo pokrenete uređaj.

# Uputstvo za rad

## Nadzor smera protoka vazduha (određeni modeli)

### Nadzor smera protoka vazduha

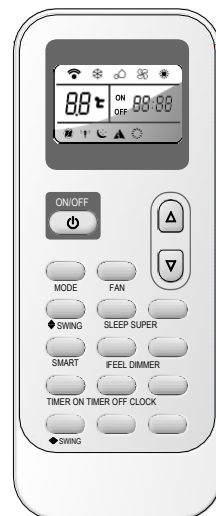
Vertikalni protok (horizontalni protok) se automatski podešava pod odgovarajućim uglom u skladu sa režimom rada nakon uključenje uređaja.

| Režim rada               | Smer protoka |
|--------------------------|--------------|
| HLAĐENJE,<br>RAZVLAŽI.   | horizontalno |
| *GREJANJE,<br>SAMO VENT. | nadole       |

\*Režim grejanja je na raspol. za mod. topl. pumpe.

Smer protoka vazduha takođe može da se podešava po želji pritiskom na taster "SWING"

5



### Nadzor vertikalnog protok (daljinskim upravljačem)

Daljinskim upravljačem podešavate različite uglove protoka, odnosno posebne uglove po želji.

#### Ljuljajući protok

Pritisnite "◆ SWING" taster jednom i vertikalno podešena krilca će se automatski ljuljati gore-dole.

#### Željeni smer protoka

Pritisnite opet "◆ SWING" kad krilca dostignu ugao koji želite.

### Nadzor horizontalnog protoka (daljinskim upravljačem)

Daljinskim upravljačem podešavate različite uglove protoka, odnosno posebne uglove po želji.

#### Ljuljajući protok

Pritisnite "◀▶ SWING" taster jednom i horizontalno podešena krilca će se automatski ljuljati levo-desno.

#### Željeni smer protoka

Pritisnite opet "◀▶ SWING" kad krilca dostignu ugao koji želite.

**NAPOMENA: Ako jedinica nema četiri načina protoka vazduha, horizontalni protok možete da podesite sami. (određeni modeli)**

**A** Nemojte ručno da okrećete ventil za vertikalno podešavanje ručki, jer može da nastane kvar. Ako se to desi, prvo isključite uređaj i isključite napajanje, a zatim ponovo priključite napajanje.

**B** Bolje je da se vertikalno podešena krilca ne pomeraju nadole u načinu HLAĐENE ili RAZVLAŽIVANJE da bi se sprečilo kapanje vode kondenzata.

# Uputstvo za rad

## Režim SMART (određeni modeli)

Pritisnite taster **SMART** i jedinica neposredno prelazi u režim **SMART** (neizrazita logička operacija), bez obzira na to da li je jedinica uključena ili isključena. U ovom načinu se podešavaju temperatura i brzina ventilatora u odnosu na sobnu temperaturu.

Za modele tipa split, kao što su zidni klima uređaji i neki podni klima uređaji, potrebno je odrediti režim rada i podesiti temperaturu u odnosu na sobnu temperaturu.

### Režim rada i temperature se određuju u odnosu na sobnu temperaturu

#### Modeli toplotne pumpe

| Sobna temperatura | Režim rada      | Zadana temperatura   |
|-------------------|-----------------|--|
| 21 °C ili niža    | GREJANJE        | 22 °C  |
| 21 °C-23 °C       | SAMO VENTILATOR |  |
| 23 °C-26 °C       | RAZVLAŽIVANJE   | Sobna temperatura je viša za 2 °C nakon rada u trajanju 3 minute |
| više od 26 °C     | HLAĐENJE        | 26 °C  |

#### Modeli za hlađenje

| Sobna temperatura | Režim rada      | Zadana temperatura  |
|-------------------|-----------------|---|
| 23 °C ili niže    | SAMO VENTILATOR |   |
| 23 °C-26 °C       | RAZVLAŽIVANJE   | Room temperature je viša za 2 °C nakon rada u trajanju 3 minute |
| više od 26 °C     | HLAĐENJE        | 26 °C   |

Za komercijalne klima uređaje, kao što su klima uređaji tipa kaste, klima uređaji za kanale, plafonski i podni klima uređaji te neki nadplafonski klima uređaji, potrebno je odrediti režim rada u odnosu na razliku između sobne i podešene temperature.

### Režim rada se određuje u odnosu na razliku između sobne i podešene temperature

#### Modeli toplotne pumpe

| Sobna temperatura   | Režim rada   | Zadana temperatura |
|---|--------------|--------------------|
| niža od $T-3\text{ °C}$                                   | GREJANJE     | T                  |
| $T-3\text{ °C} \leq T_{\text{isobna}} \leq T+3\text{ °C}$ | SAMO VENTIL. | T                  |
| Oviša od $T+3\text{ °C}$                                  | HLAĐENJE     | T                  |



#### Modeli za hlađenje

| Sobna temperatura        | Režim rada   | Zadana temperatura |
|--------------------------|--------------|--------------------|
| $T+3\text{ °C}$ ili niža | SAMO VENTIL. | T                  |
| više od $T+3\text{ °C}$  | HLAĐENJE     | T                  |



☑ Taster **SMART** nije aktivan u režimu rada **SUPER**. Pritisnite taster **REŽIM RADA** i poništite režim rada **SMART**.  
 Napomena: temperatura, protok i smer kontrolišu se automatski u režimu rada **SMART**. Pa ipak za uključenje/isključenje možete da birate od  $-2$  do  $2$  (kod određenih modela od  $-7$  do  $7$ ), a za inverter možete da birate od  $-7$  do  $7$  ako se i dalje ne osećate prijatno.

# Uputstvo za rad

## Režim rada SMART (određeni modeli)

| šta vam je na raspolaganju u režimu SMART       |  |  |
|---|--|--|
| vaš osećaj                                      | taster   | postupak podešavanja   |
| neprijatno zbog neodgovarajućeg protoka vazduha | <br>FAN   | brzina sobnog ventilatora može da se menja sa visoko, srednje ili nisko pritiskom na taster  |
| neprijatno zbog neodgovarajućeg smera protoka   | <br>SWING | pritisnite jednom da vertikalno podešena krilca zamene smer vertikalnog protoka. Pritisnite ponovo da se zaustave. Za horizontalni smer protora pratite sadržaj prethodne strane |

## Taster CLOCK

Možete da podesite stvarno vreme pritiskom na taster CLOCK i podesiti vreme sa tasterom  i , a ponovnim pritiskom na taster CLOCK stvarno vreme je podešeno.



## Režim SUPER

### Režim rada SUPER

- **Režim rada SUPER** se koristi za pokretanje ili zaustavljanje hlađenja ili grejanje. U režimu rada SUPER, indikator režima super se pojavljuje na LCD displeju. Brzo hlađenje radi na visokoj brzini ventilatora i automatski menja temperaturu na 16 °C; Brzo grejanje radi na automatskoj brzini ventilatora i automatski menja podešenu temperaturu na 30 °C.
- **Režim rada SUPER** može da se podesi kad je uređaj pod naponom i uključen. U režimu SUPER možete da podešavate temperaturu, smer protoka vazduha ili tajmer. Za izlaz iz režima SUPER pritisnite taster SUPER, REŽIM RADA, VENTILATOR, ON/OFF ili SPAVANJE i displej se vraća na početni režim.

**\* Napomena:**

\* Taster SMART nije na raspolaganju u režimu SUPER.

Uređaj nastavlja sa radom u režimu SUPER ako ne izađete pritiskom na neki od gore navedenih taster.

\* Grejanje NIJE na raspolaganju za klima uređaja koje su samo za hlađenje.



# Uputstvo za rad

## Tajmer

Praktično je da uključite tajmer tasterom **TIMER ON** kada izlazite ujutru da bi temperatura bila prijatna kad se vratite kući. Takođe možete da podesite isključenje tajmera noću da možete uživati u spavanju.

### ► Kako uključiti tajmer? (TIMER ON)

Taster **TIMER ON** može da se koristi za željeno programiranje tajmera da bi se uređaj isključio u zadano vreme.



- i) Pritisnite taster **TIMER ON**, na displeju trepće "ON 12:00", a zatim možete da pritisnete  ili  da izaberete traženo vreme na uređaju.



 povećavanje

 smanjivanje



Pritisnite  ili  jednom da povećate ili smanjite postavku vreme za 1 minutu.

Pritisnite  ili  na 2 sekunde da povećate ili smanjite postavku vreme za 10 minuta.

Pritisnite  ili  i držite duže vremena da povećate ili smanjite postavku vreme za 1 sat.

**Napomena: ako ne podesite vreme u roku od 10 sekundi nakon pritiska na taster **TIMER ON**, daljinski upravljač automatski napušta režim **TIMER ON**.**

- ii) Kad se traženo vreme prikaže na displeju, pritisnite taster **TIMER ON** i potvrdite.

Čuje se "bip" . "ON"

prestaje da trepće

Indikator **TAJMER** na unutrašnjoj jedinici zasvetli. (određeni modeli)

- iii) Nakon prikaza podešenog tajmera u trajanju 5 sekundi, postavka sata se prikazuje umesto podešenog tajmera na displeju daljinskog upravljača.

### ► Kako isključiti tajmer? (TIMER ON)

Ponovo pritisnite taster **TIMER ON**, čuje se "bip" i indikator nestaje a režim rada tajmera (**TIMER ON**) je poništen.

**Napomena: kao i kod podešavanja isključenja tajmera, takođe možete da podesite automatsko isključenje uređaja u željeno vreme.**



## REŽIM SPAVANJE

### REŽIM SPAVANJE

Režim rada **SPAVANJE** može da se podešava u režimu rada **HLAĐENJE**, **GREJANJE** ili **RAZVLAŽIVANJE**. Ova funkcija vam omogućava prijatno spavanje.

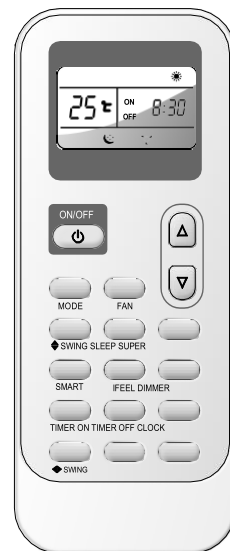
U režimu rada **SPAVANJE**

- Uređaj se automatski zaustavlja nakon 8 sati rada. Brzina ventilator se automatski podešava na nisku brzinu.
- \*Podešena temperature će se povećati za najviše 2 °C ako uređaj radi u režimu hlađenja 2 sata bez prestanka, a zatim se stabilizuje. Podešena temperature će se smanjiti za najviše 2 °C ako uređaj radi u režimu trejanja 2 sata bez prestanka, a zatim se stabilizuje.

*\*Napomena: u režimu hlađenja, ako je sobna temperatura 26 °C ili više, podešena temperature se neće menjati (određeni modeli).*

*Napomena: grejanje NIJE na raspolaganu za klima uređaje namenjene samo hlađenju.*

*Napomena: Pritiskom na taster SUPER, SMART, MODE, SLEEP ili FAN poništavate režim rada SPAVANJE (SLEEP).*



## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА**

RUS

Благодарим Вас за покупку этого кондиционера. Перед эксплуатацией этого аппарата внимательно изучите эту инструкцию и храните ее для дальнейшей справки.

# **Инструкция по эксплуатации пульта ДУ (J1-06)**








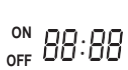








|  |   |
|--|---|
| Пульт ДУ.....                                  | 1 |
| Инструкция по эксплуатации                     |   |
| Режим работы.....                              | 3 |
| Управление направлением воздушного потока..... | 4 |
| SMART режим.....                               | 5 |
| Кнопка ЧАСЫ.....                               | 6 |
| Супер режим.....                               | 6 |
| РежимTIMER.....                                | 7 |
| Спящий режим.....                              | 8 |

# Пульт ДУ

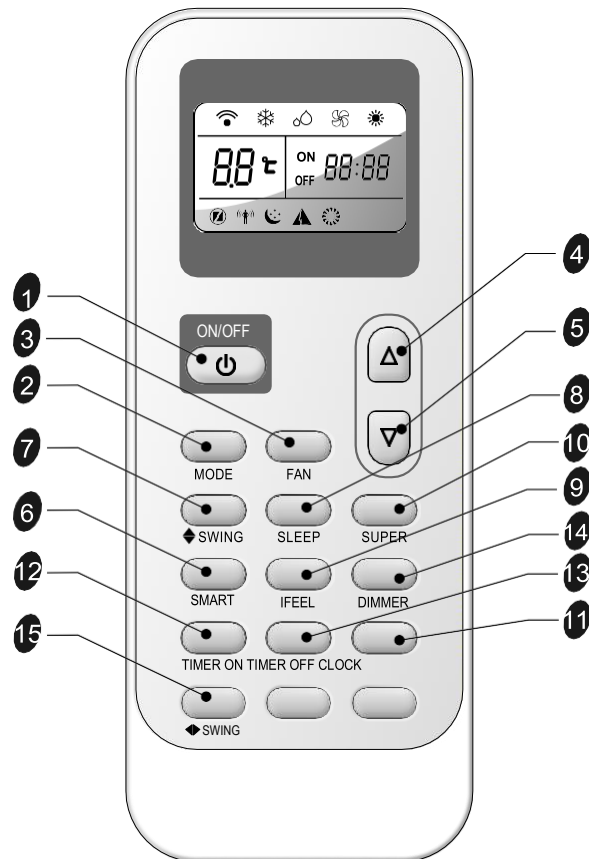
## Пульт ДУ

- 1 КНОПКА ON/OFF**  
Этот аппарат будет включен в ждущем режиме или будет выключен при режиме работы, если Вы нажмете эту кнопку.
- 2 КНОПКА MODE**  
Нажмите эту кнопку для выбора режима работы.
- 3 КНОПКА FAN**  
Использованная для автоматического выбора скорости вентилятора в последовательности, высокой, средней или низкой.
- 4 5 КНОПКА НАСТРОЙКА КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ**  
Использованная для настройки комнатной температуры и таймера, а также текущего времени.
- 6 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ КНОПКА (предусмотрен не на всех моделях)**  
Использованная для прямо входа в нечёткую логическую работу, в любом случае этот блок on или off.
- 7 КНОПКА КАЧАНИЯ ЖАЛЮЗИ (предусмотрен не на всех моделях)**  
Использованная для старта или стопа вертикального регулирования качания жалюзи и настройки желаемого направления воздушного потока up/down
- 8 СПЯЩАЯ КНОПКА**  
Использованная для настройки или отмены работы Sleep Mode
- 9 КНОПКА IFEEL (САМООЩУЩЕНИЯ)**  
Используется для установки режима IFEEL. Нажмите на кнопку один раз для включения функции IFEEL. Нажмите на кнопку еще раз для отключения функции IFEEL. Рекомендуется хранить пульт ДУ в месте, где внутренний блок сможет с легкостью получать сигнал. При остановке кондиционера рекомендуется отключать режим IFEEL для экономии энергии.
- 10 КНОПКА СУПЕР**  
Использованная для старта или стопа быстрого cooling/heating. (Б быстрое охлаждение действует при высокой скорости вентилятора в температуре, автоматически установленной до 16°C, быстрый нагрев действует при автоматически скорости вентилятора в температуре, автоматически установленной до 30°C.)
- 11 КНОПКА ЧАСЫ**  
Использованная для настройки текущего времени.

### Индикации на LCD

- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|  Индикатор (охлаждения) |  Автоматический выбор скорости вентилятора |  Интеллектуальный индикатор |  Передача сигнала                   |
|  Индикатор осушения     |  Высокая скорость вентилятора              |  Спящий Индикатор           |  Отображение установленного таймера |
|  Индикатор вентилятора  |  Средняя скорость вентилятора              |  Самоощущение               |  Отображение текущего времени       |
|  Индикатор нагрева      |  Низкая скорость вентилятора               |  Индикатор супер            |  Температуры                        |

Внимание: Каждый режим и соответствующая функция будут подробно описаны в следующих страницах.



- 12 13 КНОПКА TIMER ON/OFF**  
Использованная для настройки или отмены работы таймера.
- 14 КНОПКА ФОРМАТИРОВАНИЯ (предусмотрен не на всех моделях)**  
Когда вы нажмете эту кнопку, все настройки внутреннего блока будут закрыты. Нажмите какую-нибудь кнопку для снова отображения.
- 15 КНОПКА КАЧАНИЯ ЖАЛЮЗИ (предусмотрен не на всех моделях)**  
Использованная для стопа или старта горизонтального регулирования качания жалюзи и установления желаемого направления лево/ право.

# Пульт ДУ

## Пульт ДУ

### • Как вставить батарейки

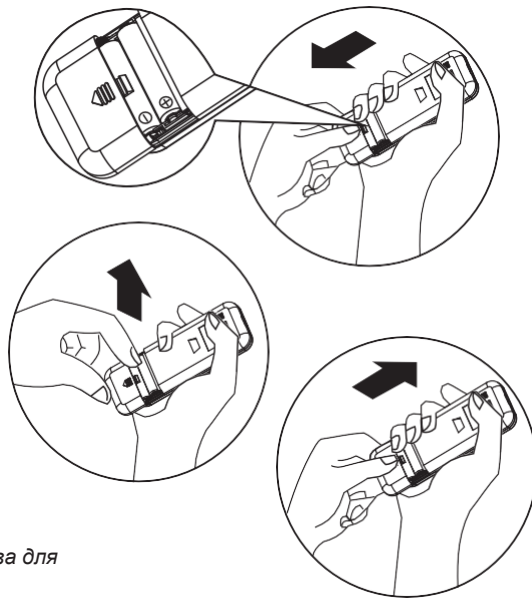
Сдвиньте крышку батарейки по направлению стрелы.

Вставьте новые батарейки, чтобы батарейки (+) и (-) правильно установлены.

Наоборот сдвиньте эту крышку батарейки.

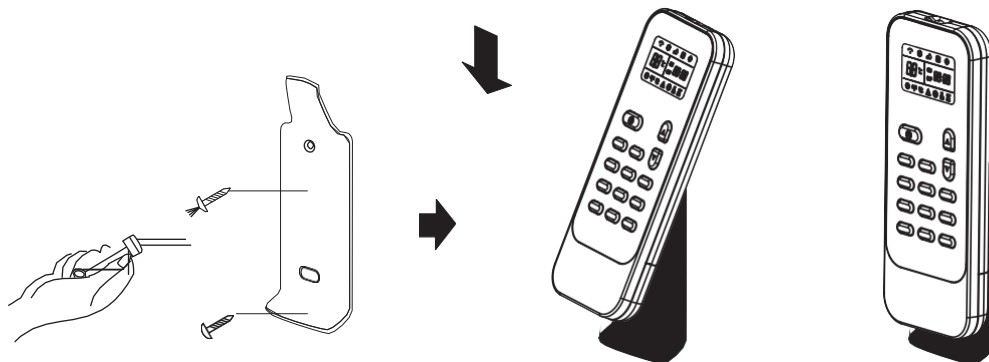
#### **Внимание:**

- Используйте две батарейки LR03 AAA(1.5в.). Нельзя использовать заряженные батарейки. Замена новыми батарейками одинакового типа, когда дисплей темнеет.



### • Установка и замечание использования пульта ДУ

Пульт ДУ может быть установлен на стене с помощью устройства для держания. Внимание: это устройство для держания является выбранной частью.



### • Как использовать

Комнатный кондиционер действует с целью приемки сигнала для пульта ДУ. Пульт ДУ управляет кондиционером на расстоянии не более 7м, когда пульт направляет на приемник сигналов на внутреннем блоке.

#### **⚠ Предупреждение**

Для того, чтобы получить соответствующий сигнал передачи между пультом дистанционного управления и внутренним блоком, следует держать приемник сигналов вдали от следующих устройств:

- Прямой солнечный свет или другие сильные лучи или тепло
- Телевизор с плоским экраном или другие электроприборы, которые реагируют на пульт дистанционного управления

Кроме того, кондиционер не будет работать в том случае, если шторы, двери или другие материалы блокируют сигналы, которые поступают на внутренний блок от пульта дистанционного управления. Если сигнал передается не правильно, следует перенести данные материалы или обратиться за консультацией к местному дилеру.



# Инструкция по эксплуатации

## Режим работы

### Режим выбора

При каждом нажатии кнопки MODE(РЕЖИМ), режим работы изменен в последовательности:

ОХЛАЖДЕНИЕ → ОСУШЕНИЕ → только ВЕНТИЛЯТОР → НАГРЕВ



- ☑ Режим нагрева является неэффективным при охлаждении только кондиционера.

### Режим ВЕНТИЛЯТОРА

При каждом нажатии кнопки "FAN" (ВЕНТИЛЯТОРА), скорость вентилятора изменена в последовательности:

автоматическая → высокая → средняя → низкая



- ☑ При режиме "FANONLY", только "High", "Medium", и "Low" являются эффективными. При режиме осушения, скорость вентилятора автоматически настроена в "AUTO", в такой случае кнопка "FAN" является неэффективной.

### Настройка температуры

▲ Нажмите один раз, температура увеличится на 1°C.

▼ Нажмите один раз для снижения установленной температуры на 1°C.


- ☑

| Эффективный диапазон настройки температуры |                  |
|--|------------------|
| *НАГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ                        | 16°C ~ 30°C      |
| ОСУШЕНИЕ                                   | -7 ~ 7           |
| ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР                          | нельзя настроить |

**Внимание:** режим Heating (нагрева) недействителен для режима только cooling (охлаждения).

**Внимание:** При режиме "Dry", блок может уменьшаться или увеличиваться на два градуса, если Вам еще не уютно. (Для некоторых моделей диапазон может составлять от -7 до 7.)

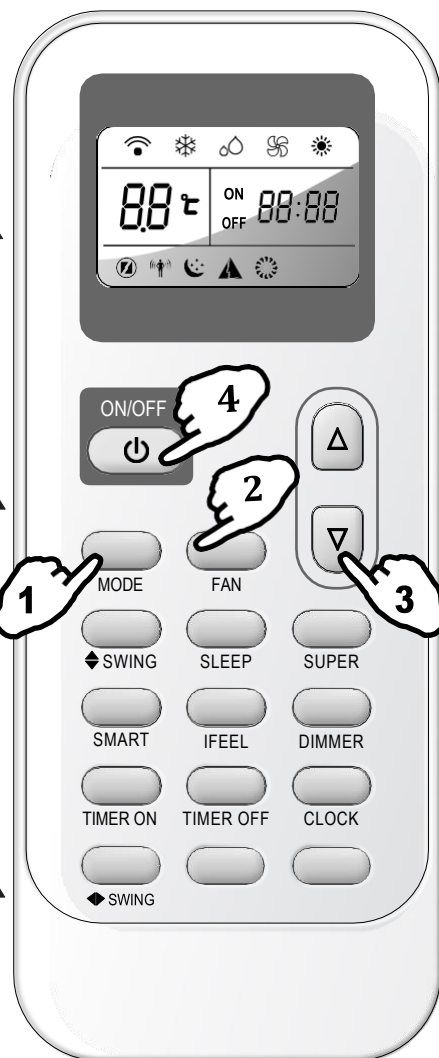
### Включение

Нажмите кнопки , когда аппарат принимает сигнал, индикатор RUN (действия) на внутреннем блоке светит.

4

Режим работы SWING, TIMER ON, TIMER OFF, ЧАСЫ, SLEEP и SUPER будут подробно описаны в следующих страницах.

- ☑ В процессе работы изменение режима, иногда блок не сразу ответить. Ждите три минуты. В процессе работы нагрева сначала воздушный поток не выпущен. Через 2 – 5 мин. воздушный поток будет выпущен. Температура нагревателя на внутреннем блоке повысится. Ждите три минуты перед рестартом этого аппарата.



# Инструкция по эксплуатации

## Управление направлением воздушного потока (предусмотрен не на всех моделях)

### Управление направлением воздушного потока

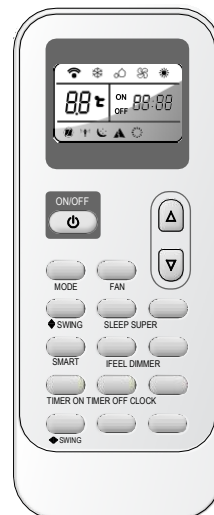
Вертикальный воздушный поток автоматически регулирован до некоторой угла в соответствии с режимом работы после включения этого блока.

| Режим работы               | Направление воздушного потока |
|----------------------------|-------------------------------|
| ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ       | поток горизонтальное          |
| *НАГРЕВ, ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР | вниз                          |

По Вашим требованиям направление воздушного потока тоже регулировано при нажатии кнопки "SWING" на пульте ДУ.



\*Режим нагрева только применяется к модели теплового насоса.



### Управление вертикальным воздушным потоком(с помощью пульта ДУ)

Используя пульт ДУ для настройки разных углов потока или специфического угла, который Вам нравится.

#### Воздушный поток качания

Нажмите кнопку " ◆ SWING" один раз, вертикальное регулирование жалюзи будет автоматически качать вверх и вниз.

#### Желаемое направление воздушного потока

Нажмите " ◆ SWING" второй раз, когда жалюзи качаются до желаемого подходящего угла.

### Управление горизонтальным воздушным потоком(с помощью пульта ДУ)

Используя пульт ДУ для настройки разных углов потока или специфического угла, который Вам нравится.

#### Воздушный поток качания

Нажатие кнопки " ◀▶ SWING" один раз, горизонтальная регулировка жалюзи будет качаться влево и вправо автоматически.

#### Желаемое направление воздушного потока

Нажмите " ◀▶ SWING" второй раз, когда жалюзи качаются до желаемого подходящего угла.

**Внимание: Если блок не существует четыре функции воздушного потока, Вы сами можете регулировать горизонтальный воздушный поток. (предусмотрен не на всех моделях)**

- A** Нельзя вручную вращать вертикальное регулирование жалюзи, иначе дефект может появиться. Если появится, сначала выключите блок и отключите источник питания, потом восстановите источник питания.
- B** Желательно не делать вертикальное регулирование жалюзи наклонным вниз в долгое время при режиме COOLING или DRY осушения, чтобы предупредить капание конденсационной воды.

# Инструкция по эксплуатации

## SMART режим (предусмотрен не на всех моделях)

Нажмите SMART кнопку, блок прямо входит в SMART режим (нечёткую логическую работу), в любом случае этот блок включен или выключен. При этом режиме температура и скорость вентилятора автоматически настроены в соответствии с фактической температурой в помещении. Для моделей типа сплит, например, настенных и некоторых напольных кондиционеров, режим их работы, а также заданная температура должны определяться в зависимости от температуры в помещении.

| Режим работы и температура зависят от комнатной температуры |                   |  |
|---|-------------------|--|
| Модель теплового насоса                                     |                   |  |
| Комнатная температура                                       | Режим работы      | Заданная температура                                     |
| 21°C или ниже   | НАГРЕВ            | 22°C   |
| 21°C - 23°C   | ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР |  |
| 23°C - 26°C   | ОСУШЕНИЕ          | Комнатная температура увеличится 2°C после работы 3 мин. |
| Выше 26°C   | ОХЛАЖДЕНИЕ        | 26°C   |
| Только модельcooling(охлаждения)                            |                   |  |
| Комнатная температура                                       | Режим работы      | Заданная температура                                     |
| 23°C или ниже   | ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР |  |
| 23°C - 26°C   | ОСУШЕНИЕ          | Комнатная температура увеличится 2°C после работы 3 мин. |
| Выше 26°C   | ОХЛАЖДЕНИЕ        | 26°C   |

Для промышленных моделей, таких как кондиционеры кассетного типа, кондиционеры канального типа, а также для напольно-потолочных и некоторых напольных кондиционеров, режим работы должен определяться на основании разницы между заданной температурой и температурой внутри помещения.

| Режим работы определяется на основании разницы между заданной температурой и температурой внутри помещения. |                   |                      |
|---|-------------------|----------------------|
| Модель теплового насоса   |                   |                      |
| Комнатная температура   | Режим работы      | Заданная температура |
| Ниже T-3°C  | НАГРЕВ            | T                    |
| $T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$                                       | ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР | T                    |
| Выше T+3°C  | ОХЛАЖДЕНИЕ        | T                    |
| Только модельcooling(охлаждения)  |                   |                      |
| Комнатная температура   | Режим работы      | Заданная температура |
| T+3°Cили ниже   | ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР | T                    |
| Выше T+3°C  | ОХЛАЖДЕНИЕ        | T                    |

**SMART**кнопка является неэффективной при режиме SUPER. Нажмите кнопку MODEдля отмены SMART режима.

Внимание:Температура, воздушный поток и направление автоматически настроены при SMARTрежиме. Тем не менее, для on/off, вы можете выбрать в диапазоне -2~2 (Для некоторых моделей диапазон может составлять от -7 до 7.), а для инвертера вы можете выбрать в диапазоне -7~7, если Вам еще не уютно.





# Инструкция по эксплуатации

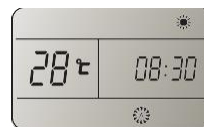
## SMART режим (предусмотрен не на всех моделях)

### Что вы можете делать при SMART режиме

| Ваше ощущение   | Кнопка  | Процесс регулирования  |
|---|---|--|
| Не уютный из-за не подходящего количества воздушного потока |  FAN   | Скорость внутреннего вентилятора сменяется в последовательности: высокой, средней и низкой при нажатии этой кнопки каждый раз.   |
| Не уютный из-за не подходящего направления потока.          |  SWING | Нажмите ее, вертикальное регулирование жалюзи качается для изменения вертикального направления воздушного потока. Нажмите ее еще раз, качание прекращается. Для направления горизонтального воздушного потока, посмотрите в предыдущей странице. |


## Кнопка ЧАСЫ

Вы можете регулировать текущее время при нажатии кнопки CLOCK(ЧАСЫ), потом используя кнопки  и  для получения правильного времени, нажмите кнопку установки текущего времени еще раз, текущее время настроено.



## Супер режим

### Супер режим

- Режим SUPER используется для запуска или отмены режима быстрого охлаждения или нагрева. При активном режиме SUPER на дисплее отображается значок .
- Быстрое охлаждение работает на высокой скорости вентилятора, при этом автоматически устанавливается температура 16°C; При быстром нагреве вентилятор переходит в автоматический режим, а температура автоматически устанавливается на 30° C.
- Режим SUPER можно установить, только если устройство уже работает или подключено к сети.
- В режиме SUPER вы можете устанавливать температуру, направление воздушного потока таймер. Если вы хотите выйти из режима SUPER, нажмите кнопку SUPER, MODE, FAN, ON/OFF или SLEEP, и дисплей вернется в обычный режим.

#### Примечание:

- Кнопка SMART не работает в режиме SUPER.
- Устройство продолжит работать в режиме SUPER, если вы не выйдете из него, нажав любую из кнопок, перечисленных выше.
- Функция Нагрев НЕ работает в кондиционерах, предназначенных только для охлаждения.
- Для линии продукции первого поколения нельзя установить температуру в режиме SUPER, однако вы можете воспользоваться кнопкой TEMPERATURE SETTING (установка температуры) для того, чтобы выйти из режима SUPER.



# Инструкция по эксплуатации



## РежимTIMER

С помощью TIMERON удобно настроить timer on (таймер вкл.), когда Вы выйдете из дома утром, чтобы получилась комфортная комнатная температура, когда Вы домой. Вы тоже можете настроить timer off (таймер выкл.) вечером, чтобы хорошо отдыхать.


### ► Как настроить TIMERON



Кнопка TIMER ON может использоваться для настройки таймера для включения аппарата в желаемое Вами время.



- i) Нажмите кнопку TIMERON, когда "ON 12:00" мигает на LCD, потом Вы можете нажать кнопку  или  для выбора желаемого Вами времени включить аппарат.

-  Увеличение  
 Уменьшение



Нажмите  или  или кнопку для увеличения или уменьшения времени настройки за 1 мин. один раз.

Нажмите  или  кнопку для увеличения или уменьшения времени настройки за 10 мин. две секунды.

Нажмите  или  кнопку для увеличения или уменьшения времени настройки за 1 час в долгое время.

**Внимание:** Если вы не настроите время за 10 секунд после того, как вы нажмете кнопку TIMERON, пульт ДУ будет автоматически выйти из режима TIMERON

- ii) Когда желаемое Вами время отображено на LCD, нажмите кнопку TIMERON и подтвердите его.

**"Сирена" будет звучать.**

**"ON" прекращает мигать.**

**Индикатор TIMER (ТАЙМЕРА) на внутреннем блоке светит. (предусмотрен не на всех моделях)**

- iii) После того, как время настройки отображено 5 секунд, часы будут отображены на LCD пульта ДУ.

### ► Как отменить TIMERON

Нажмите кнопку TIMERON еще раз. Если Вы слышите звук "сирена" и индикатор исчезнет.

**Внимание:** Настройка TIMEROFF подробно этому. Вы можете автоматически сделать этот аппарат выключенным в желаемое Вами время

## Спящий режим

### Спящий режим

Спящий режим может быть настроен при режиме COOLING, HEATING или DRYING. Эта функция сделает более комфортной средой для Вашего сна.

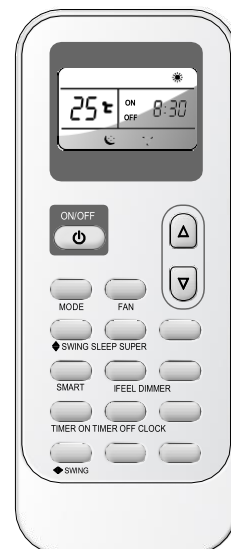
При Спящий режим,

- Этот аппарат будет автоматически прекращать работу после того, как работает 8 часов.
- Скорость Fan автоматически настроена в низкой скорости.
- \*Заданная температура увеличится на максимум 2 градус, если этот аппарат работает при режиме охлаждения за 2 час непрерывно, потом остается стабильным.
- Заданная температура уменьшится на максимум 2 градуса, если этот аппарат работает при режиме нагрева за 2 час непрерывно, потом остается стабильным.

**\*Внимание:** При режиме охлаждения если комнатная температура находится 26 градусов или ниже, заданная температура не изменится. (предусмотрен не на всех моделях)

**Внимание:** Нагрев неэффективен для охлаждения только кондиционера.

**Внимание:** Нажатие кнопки SUPER, SMART, MODE, SLEEP или FAN отменит режим SLEEP.



**ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ – ІНСТРУКЦІЯ  
КОРИСТУВАЧА**

UA

*Дякуємо Вам за придбання нашого кондиціонера. Перед використанням кондиціонера уважно прочитайте цю інструкцію та зберігайте для майбутнього використання.*

# **Інструкції з використання пульта дистанційного керування (J series)**

|  |   |
|--|---|
| Пульт дистанційного керування .....              | 1 |
| Інструкції з використання.....                   | 2 |
| Режими роботи .....                              | 3 |
| Контроль напрямку повітря.....                   | 4 |
| Режим<br>«Smart» .....                           | 5 |
| Кнопка<br>«Clock»<br>(Годинник) .....            | 6 |
| Режим<br>«Super»<br>(Інтенсивний<br>режим) ..... | 6 |
| Режим<br>«Timer»<br>(Таймер) .....               | 7 |
| Режим<br>«Sleep»<br>(Нічний<br>режим) .....      | 8 |

# Пульт дистанційного керування

## Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування передає сигнали в систему.

- 1 КНОПКА «ON/OFF» (ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ)**  
Одноразове натискання дозволяє ввімкнути кондиціонер, під'єднаний до живлення, повторне натискання вимикає кондиціонер.
- 2 КНОПКА «MODE» (РЕЖИМ РОБОТИ)**  
За допомогою цієї кнопки вибираються режими роботи/
- 3 КНОПКА «FAN» (ВЕНТИЛЯТОР)**  
За допомогою цієї кнопки вибирається швидкість обертання вентилятора: автоматична, висока, середня, низька.

- 4 5 КНОПКИ НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ У ПРИМІЩЕННІ**  
За допомогою цих кнопок ви можете встановити бажану температуру в приміщенні, таймер та поточний час.

- 6 КНОПКА «SMART» (для деяких моделей)**  
Використовується для вмикання та вимикання автоматичного режиму роботи, незалежно від того, чи кондиціонер увімкнений або вимкнений.

- 7 КНОПКА «SWING» (ЖАЛЮЗІ)** (для деяких моделей)  
Натисніть цю кнопку для автоматичного керування горизонтальними (зовнішніми) та вертикальними (основними) жалюзіями.









- 8 КНОПКА «SLEEP» (НІЧНИЙ РЕЖИМ)**  
Кнопка використовується для вмикання або вимикання нічного режиму роботи.

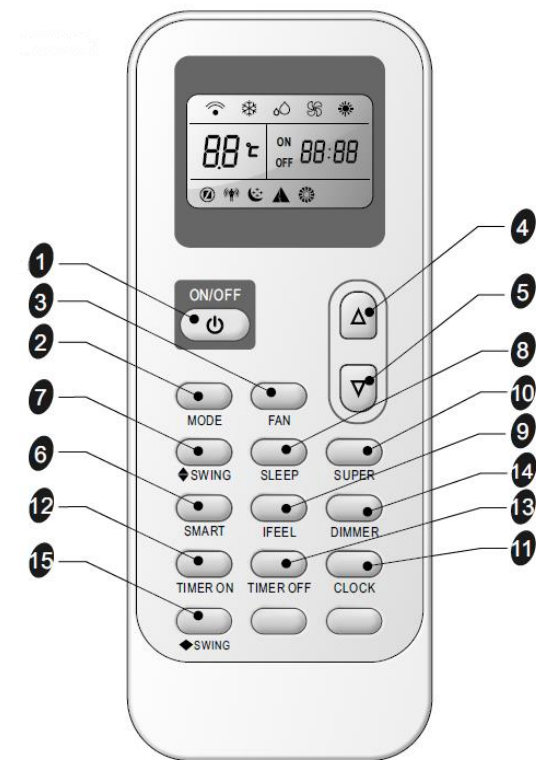
- 9 КНОПКА «I FEEL»**  
Ця кнопка використовується для вибору режиму IFEEL.  
Одноразове

Натискання вмикає функцію IFEEL. Повторне натискання вимикає дану функцію.  
Пульт дистанційного керування повинен бути у місці, де внутрішній блок добре ловить його сигнал.  
Перед тим як вимкнути кондиціонер, вимкніть режим IFEEL для економії електроенергії.


- 10 КНОПКА «SUPER» (ІНТЕНСИВНИЙ РЕЖИМ)**  
Ця кнопка призначена для увімкнення/вимкнення інтенсивного охолодження/обігріву. (При натисканні цієї кнопки кондиціонер починає роботу в інтенсивному режимі на максимальне охолодження до 16°; при натисканні цієї кнопки кондиціонер починає роботу в інтенсивному режимі на максимальний обігрів до 30°)


### Позначки індикаторів на дисплеї пульта ДК:


-  Індикатор режиму охолодження
-  Швидкість вибирається автоматично
-  Індикатор режиму осушення нічного режиму работ
-  Висока швидкість
-  Індикатор режиму вентиляції
-  Середня швидкість
-  Індикатор режиму обігріву швидкість
-  Низька



- 1 КНОПКА «CLOCK» (ГОДИННИК)**  
Ця кнопка при встановлює час.
- 12 13 КНОПКА «TIMER ON/OFF» (ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ ТАЙМЕРА)**  
Призначена для вмикання режиму налаштування таймера.
- 14 КНОПКА «DIMMER» (ЗАТЕМНЕННЯ)** (для деяких моделей)  
Натисніть цю кнопку для вимикання дисплея внутрішнього блоку. Для вмикання натисніть будь-яку кнопку.
- 15 КНОПКА «SWING» (ЖАЛЮЗІ)** (для деяких моделей)  
Натисніть цю кнопку для автоматичного керування горизонтальними (зовнішніми) та вертикальними (основними) жалюзіями.


 Індикатор передачі сигнал

**ON OFF**  Індикатор встановлення годин та таймера

 Індикатор автоматичного режиму

 Індикатор

 IFEEL

 Індикатор інтенсивного режиму

**88°C** Індикатор встановлення температури

**Примітка:** нижче описані режими кондиціонеру та відповідні їм функції.

# Пульт дистанційного керування

## Пульт дистанційного керування

### • Встановлення та заміна елементів живлення

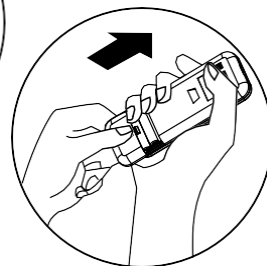
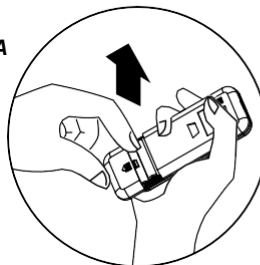
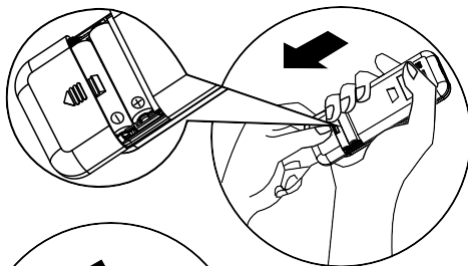
Зніміть кришку зі зворотнього боку пульта ДК, зрушивши її у напрямку стрілки.

Вставте два нових елементи живлення, переконайтесь, що вони вставлені відповідно до вказаного напрямку.

Встановіть кришку пульта ДК на місце.

**Примітка:**

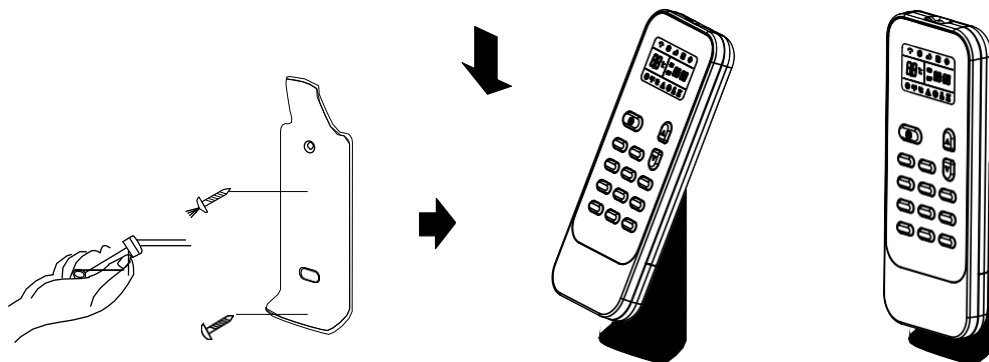
- Використовуйте два нових елементи живлення типу LR03 AAA (1,5 В). Не використовуйте зарядні елементи живлення. Якщо дисплей потьмяніє, замініть елементи живлення на нові однотипні.



### • Зберігання та правила користування пультом ДК

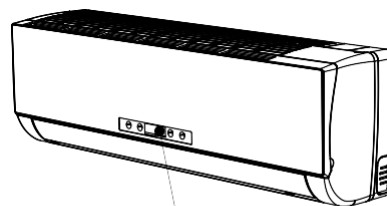
Пульт дистанційного керування може зберігатися на настінному кронштейні.

**Примітка:** Настінний кронштейн не входить у комплект.



### • Правила користування

Коли ви використовуєте пульт ДК, завжди спрямовуйте випромінювач ІЧ-сигналів прямо на приймач сигналів на внутрішньому блоці. Для нормальної роботи кондиціонера не встановлюйте пульт ДК на відстані більше ніж 7 м від внутрішнього блоку.



Приймач

#### ⚠ УВАГА!

Для нормальної передачі сигналу від пульта дистанційного керування до внутрішнього блоку, приймач сигналів повинен знаходитися подалі від:

- місць потрапляння прямих сонячних променів або інших сильних джерел світла або тепла;
- телевізорів із приймачем сигналу або інших побутових приладів, які можуть перехопити сигнал пульта.

Крім того, кондиціонер може не працювати, якщо між пультом дистанційного керування та внутрішнім блоком знаходяться предмети (штори, двері тощо), що перешкоджають передачі сигналів. Якщо сигнал не передається нормально, усуньте перешкоди або зверніться до служби підтримки.

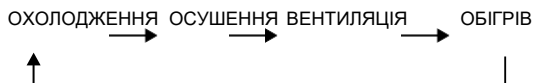


# Інструкції з використання

## Режими роботи

### Вибір режиму

За допомогою кнопки «MODE» можна вибрати наступні режими роботи:

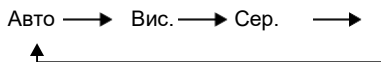


**1**

❑ Режим обігріву недоступний для кондиціонерів, які працюють тільки на охолодження.

### Режим «FAN» (ВЕНТИЛЯТОР)

За допомогою цієї кнопки вибирається швидкість обертання вентилятора:



**2**

❑ У режимі «FAN ONLY» доступні тільки «висока», «середня» і «низька» швидкості. У режимі «DRY» (ОСУШЕННЯ) швидкість вентилятора встановлюється автоматично, кнопка «FAN» при цьому не працює.

### Встановлення температури



Одноразове натискання підвищує температуру на 1 °С.

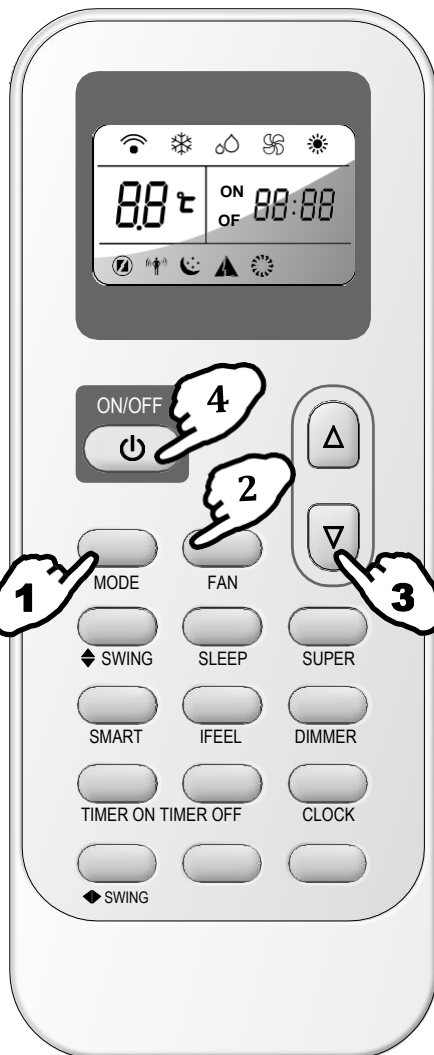


Одноразове натискання понижує температуру на 1 °С.

**3**




| Діапазон встановлення температури |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| *ОБІГРІВ,<br>ОХОЛОДЖЕННЯ          | 16 – 32 °С                 |
| ОСУШЕННЯ                          | -7 ~ 7                     |
| ВЕНТИЛЯЦІЯ                        | встановлюється автоматично |



**Примітка:** Режим обігріву недоступний для кондиціонерів, які працюють тільки на охолодження. **Примітка:** У режимі осушення температуру можна підвищити або понизити на 2 °С, якщо вам не зручно (у деяких моделях діапазон налаштування від -7 до 7).

### Увімкнення

Натисніть  кнопку. Коли кондиціонер отримає сигнал, на внутрішньому блоці загориться індикатор «RUN».

**4**

На наступних сторінках описані режими «SMART», «TIMER», «TIMER OFF», «CLOCK», «SLEEP» і «SUPER».

❑ При перемиканні деяких режимів кондиціонер не завжди реагує миттєво. Зачекайте 3 хвилини.

При увімкненні режиму обігріву з кондиціонера не відразу почне виходити тепле повітря, а лише через приблизно 2 – 5 хвилин, коли теплообмінник внутрішнього блоку нагріється до певної температури.

• Зачекайте 3 хвилини перед повторним вмиканням кондиціонеру.



# Інструкції з використання

## Контроль напрямку повітря (для деяких моделей)

### Контроль напрямку повітря

Потік повітря автоматично встановлюється на певний кут у відповідності до режиму роботи після увімкнення блоку.

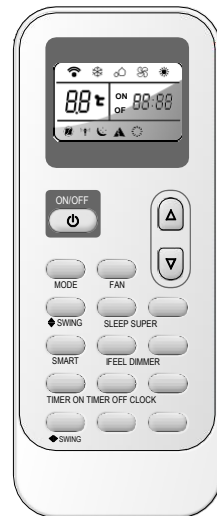
| Режим роботи             | Напрямок потоку повітря |
|--------------------------|-------------------------|
| ОХОЛОДЖЕННЯ,<br>ОСУШЕННЯ | горизонтально           |
| *ОБІГРІВ,<br>ВЕНТИЛЯЦІЯ  | вертикально             |

Напрямок потоку повітря можна регулювати за допомогою кнопки «SWING» на пульті ДК.



\*Режим обігріву не доступний в моделях тільки з охолодженням.

5



### У вертикальній площині (за допомогою пульта ДК)

Використовуйте пульт ДК для встановлення різних кутів потоку повітря за вашим бажанням.

#### Автоматичне налаштув

Натисніть кнопку «SWING» на пульті ДК один раз та встановіть режим автоматичного покачування жалюзі догори-донизу.

#### Бажане налаштування

Ви можете обрати одне з фіксованих положень на ваш розсуд. Для цього натисніть кнопку «SWING» ще раз.

### У горизонтальній площині (за допомогою пульта ДК)

Використовуйте пульт ДК для встановлення різних кутів потоку повітря за вашим бажанням.

#### Автоматичне налаштув

Натисніть ◀▶ кнопку «SWING» на пульті ДК один раз та встановіть режим автоматичного покачування жалюзі вправо-вліво.

#### Бажане налаштування

Ви можете обрати одне з фіксованих положень на ваш розсуд. Для цього натисніть кнопку ◀▶ «SWING» ще раз.

**ПРИМІТКА:** якщо жалюзі кондиціонера рухаються тільки у вертикальній або горизонтальній площині, ви можете налаштувати горизонтальний потік повітря вручну (для деяких моделей).

**A** Не змінюйте напрям вертикальних жалюзі вручну – ви можете їх пошкодити. Якщо таке сталося – вимкніть блок і вимкніть живлення, після цього подайте живлення знову.

**B** Краще не залишати вертикальні жалюзі на довгий час нахиленими вниз у режимі охолодження або осушення для запобігання протікання конденсату.

# Інструкції з використання

## Режим «SMART» (для деяких моделей)

Натисніть кнопку «**SMART**» для того, щоб кондиціонер перейшов в режим «**SMART**» (режим роботи «fuzzy logic») незалежно від того, працює кондиціонер чи ні. У цьому режимі температура і швидкість встановлюються автоматично залежно від кімнатної температури.

**Режим роботи і температура** роздільних кондиціонерів, до яких відносяться кондиціонери настінного та підлогового типу, визначаються температурою у приміщенні.

### Режим роботи і температура визначаються температурою у приміщенні

#### Моделі з обігрівом

| Температура у приміщенні | Режим роботи | Необхідна температура  |
|--------------------------|--------------|--|
| 21 °C або нижче          | ОБІГРІВ      | 22 °C  |
| 21 – 23 °C               | ВЕНТИЛЯЦІЯ   |  |
| 23 – 26 °C               | ОСУШЕННЯ     | Температура у приміщенні знижується на 2 °C після роботи протягом 3 хвилин |
| Понад 26 °C              | ОХОЛОДЖЕННЯ  | 26 °C  |

#### Моделі лише з охолодженням

| Температура у приміщенні | Режим роботи | Необхідна температура  |
|--------------------------|--------------|--|
| 23 °C або нижче          | ВЕНТИЛЯЦІЯ   |  |
| 23 – 26 °C               | ОСУШЕННЯ     | Температура у приміщенні знижується на 2 °C після роботи протягом 3 хвилин |
| Понад 26 °C              | ОХОЛОДЖЕННЯ  | 26 °C  |

Режим роботи промислових кондиціонерів, до яких відносяться кондиціонери касетного, каналного, настельно-підлогового типу, а також деякі кондиціонери, які кріпляться до підлоги, визначається різницею між температурою у приміщенні і заданою температурою.

### Режим роботи визначається різницею між температурою у приміщенні і заданою температурою

#### Моделі з обігрівом

| Температура у приміщенні   | Режим роботи | Необхідна температура |
|--|--------------|-----------------------|
| Нижче -3 °C  | ОБІГРІВ      | T                     |
| $-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{приміщ.}} \leq +3^{\circ}\text{C}$ | ВЕНТИЛЯЦІЯ   | T                     |
| Вище +3 °C   | ОХОЛОДЖЕННЯ  | T                     |

#### Моделі лише з

| Температура у приміщенні | Режим роботи | Необхідна температура |
|--------------------------|--------------|-----------------------|
| +3 °C або нижче          | ВЕНТИЛЯЦІЯ   | T                     |
| Вище +3 °C               | ОХОЛОДЖЕННЯ  | T                     |



☑ Кнопка «**SMART**» не працює в режимі «**SUPER**». Натисніть кнопку «**MODE**» для вимкнення режиму «**SMART**».

Примітка: Температура, потік повітря і напрямки регулюються автоматично в режимі «**SMART**». Однак, можна здійснити зниження або підвищення температури до 2 °C (для деяких моделей до 7 °C) на пульті ДК, якщо вам все ще не комфортно.



# Інструкції з використання

## Режим «SMART» (для деяких моделей)

### Що ви можете робити в режимі «SMART»

| Ваші відчуття  | Кнопка  | Процедура налаштування  |
|--|---|---|
| Дисконфорт у зв'язку з невідповідним об'ємом потоку повітря. |  FAN   | Щоразу при натисканні кнопки змінюються швидкості вентилятора внутрішнього блоку: висока, середня, низька.  |
| Дисконфорт через невідповідний напрямок потоку повітря.      |  SWING | Натисніть один раз для того, щоб вертикальні жалюзі змінили своє положення. Натисніть ще раз і гойдання припиниться. Для налаштування горизонтальних жалюзі див. попередній розділ. |

## Кнопка «CLOCK»

Ви можете налаштувати поточний час шляхом натискання кнопки «CLOCK», потім використовуючи кнопки  та  для встановлення правильного часу, натисніть кнопку «CLOCK» ще раз, коли час встановлено.



## Режим «SUPER»

### Режим «SUPER» (ІНТЕНСИВНИЙ РЕЖИМ)

Режим «SUPER» використовується для запуску або зупинки швидкого охолодження або обігріву. У режимі «SUPER» на дисплеї пульта ДК з'явиться індикатор інтенсивного режиму.

Швидке охолодження працює при високій швидкості вентилятора, змінюючи встановлену температуру автоматично на 18 °С. Швидкий обігрів працює на автоматичній швидкості вентилятора, змінюючи встановлену температуру на 32 °С.

Режим «SUPER» може бути встановлений, коли кондиціонер працює або живиться від

- мережі. У режимі «SUPER» ви можете встановити температуру, напрямок потоку повітря або таймер.
- Якщо ви хочете вийти з режиму «SUPER», натисніть кнопку «SUPER», «MODE», «FAN», «ON/OFF», «SLEEP», при цьому зображення на дисплеї повернеться у початковий режим.

#### Примітка:

- Кнопка «SMART» не працює у режимі «SUPER».
- Кондиціонер буде продовжувати роботу в режимі «SUPER», якщо ви не вийдете з нього, натиснувши одну з зазначених вище кнопок.
- Обігрів недоступний у кондиціонерах, розрахованих тільки на охолодження.
- У кондиціонерах першого покоління ви не можете встановити температуру в режимі «SMART», але ви можете скористатися кнопкою «TEMPERATURE SETTING», щоб вийти з цього режиму.



# Інструкції з використання



## Режим «Timer» (Таймер)

Зручно встановлювати таймер кнопками «TIMER ON», коли ви виходите з дому вранці – для досягнення комфортної температури, коли ви повернетеся додому. Ви так само можете встановити таймер на вимкнення уночі.





### ► Як встановити «TIMER ON»



Кнопка «TIMER ON» може бути використана для встановлення часу ввімкнення кондиціонера в необхідний час.

- i) Натисніть кнопку «TIMER ON», і коли дисплей на пульті ДК починає блимати «ON 12:00», натисніть  та  для вибору часу, коли ви бажаєте, щоб кондиціонер увімкнувся.

 Збільшити  
 Зменшити



Натисніть кнопку  або  один раз для збільшення або зменшення встановлюваного часу на 1 хвилину. Натисніть та утримуйте кнопку  або  протягом 2 секунд для збільшення або зменшення встановлюваного часу на 10 хвилин.

Натисніть та утримуйте кнопку  або  довше 5 секунд для збільшення або зменшення встановлюваного часу на 1 годину.

**Примітка:** Якщо ви не встановили час протягом 10 секунд після натискання кнопки «TIMER ON», пульт ДК вийде з режиму «TIMER ON» автоматично.

- ii) Коли необхідний час буде відображено на дисплеї пульта ДК, натисніть кнопку «TIMER ON» і підтвердіть його.  
**Ви почуєте звуковий сигнал. Перестане блимати індикатор «ON».**  
**На внутрішньому блоці засвітиться індикатор «TIMER» (для деяких моделей).**
- iii) Після відображення встановленого часу, протягом 5 секунд на дисплеї пульта ДК замість таймера буде відображатися годинник.

### ► Як вимкнути «TIMER ON»

Натисніть ще раз кнопку «TIMER ON». Як тільки ви почуєте звуковий сигнал та індикатор перестане горіти, режим «TIMER ON» буде вимкнено.

**Примітка:** «TIMER ON» встановлюється аналогічно. Ви можете налаштувати відключення кондиціонера в необхідний час.

## Режим «Sleep» (Нічний режим)

### Режим «Sleep» (Нічний режим)

Режим «**SLEEP**» може бути встановлений в режимах **ОХОЛОДЖЕННЯ**, **ОБІГРІВАННЯ** або **ОСУШЕННЯ**. Ця функція дозволяє вам спати у більш комфортних умовах.

У режимі «**SLEEP**»:

- кондиціонер автоматично припинить роботу після роботи протягом 8 годин;
- швидкість вентилятора автоматично встановлюється на низьку;
- \*задана температура підніметься на 2 °С, якщо кондиціонер працює на охолодження протягом 2-х годин, потім стане постійною;

задана температура знизиться на 2 °С, якщо кондиціонер працює на обігрів протягом 2-х годин, потім залишиться постійною.

*\*Примітка: Якщо в режимі охолодження температура в кімнаті 26 °С або вище, встановлена температура не зміниться (для деяких моделей).*

*Примітка: Обігрів недоступний у кондиціонерах, розрахованих тільки на охолодження.*

*Примітка: Натискання кнопки «**SUPER**», «**SMART**», «**MODE**», «**SLEEP**» або «**FAN**» вимикає режим «**SLEEP**».*

